



ideato,
progettato,
ingegnerizzato
in Italia



SR



USER'S MANUAL

rev. 1.0 E

audison



universal
speakers
simulator



audison
d class
technology

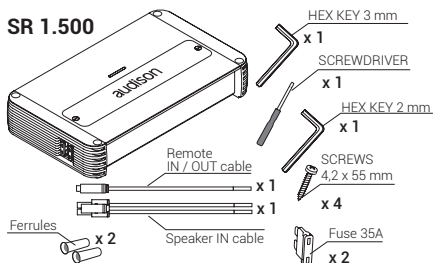
audison.com

ISTINTO
INNOVATIVO

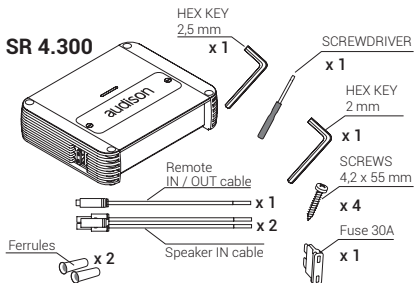


PACKAGING CONTENTS

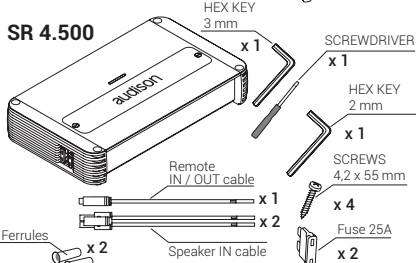
SR 1.500



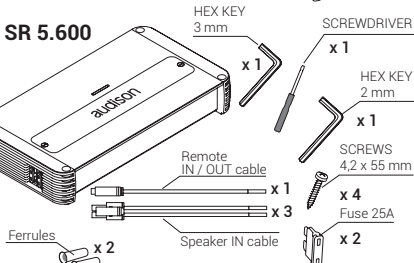
SR 4.300



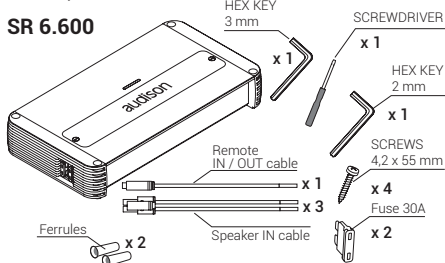
SR 4.500



SR 5.600



SR 6.600



غير متاح / He e nalicljen / 無法使用 / 不運供 / Nije dostupno / Neni dostupný / Ikke tilgjengelig / Niet beschikbaar / Ei saatavilla / Indisponible / Nicht verfügbar / Μη διαθεσιμο / 不可得 / Nem elérhető / Tidak disediakan / Non disponibile / 不可 / 사용불가능 / Nav pieejams / Nema / Ikke tilgjengelig / تلمو جود / Niedostępy / Não disponível / Indisponibil / Недоступно / Nie je k dispozícii / Ni na voljo / No disponible / Ej tilgjengelig / 不可 / Kullanılmıyor



عناصر التحكم في الإعداد / Контролни елементи на монтажа / 設定制御 / 設定制御器 / Kontrolne postavljanje / Nastaveni ovládacích prvky / Opsætning af styrekapper / Controles instellen / Seadistamismupud / Asetussäätimet / Controles de configuration / Einrichtungsteuerung / Στοιχεία ελέγχου / פקדי הגדרה / Beállítás kezelőszervek / Kontrol pengaturan / Controlli di configurazione / 設定用コントロール / 설정 제어 / Lestajitjumu taustini / Sarankos valdikliai / Oppsettcontroller / 控制单元 / Регулятор / Regulatory nastavowce / Controles de configuraço / Comenzi configurare / Управление настройками / Kontrolky nastavenia / Gumbi za nastavljanje / Controles de configuracão / Installationsreglage / ควบคุมการติดตั้ง / Kurulum kontrolleri



عناصر التحكم في التعديل / Контролни бутони за настройване / 調整制御 / 調整制御器 / Kontrolne podešavanja / Ovládací prvky / Reguleermismupud / Aanpassing controle / Reguleerimise juhtnupud / Säädin ohjaukset / Controles d'ajustement / Einstellungssteuerung / Στοιχεία ρυθμίσεως / Szabályozó kezelőszervek / Kontrol penyesuaian / Controlli di settaggio / 調整用コントロール / 조정 제어 / Regulēšanas taustini / Reguliavimo valdikliai / Justeringskontroller / 控制单元 / Регулятор / Reguladores de regulação / Comenzi reglare / Управление регулировками / Kontrolky úpravy / Gumbi za prilagoditev / Controles de ajuste / Justeringsreglage / ควบคุมการปรับ / 調整 / Ayar kontrolleri

Index

1. PRECAUTIONS	08
2. INSTALLATION AND SIZES	42
3. CABLE SIZE CALCULATION TABLES. 1: POWER SUPPLY / 2: SPEAKERS	42
4. POWER SUPPLY and REMOTE IN CONNECTION / FUSE REPLACEMENT	43
5. SUBWOOFER REMOTE VOLUME CONTROL: VCR-S2 INSTALLATION	44
6. PRE IN / SPEAKER IN / PRE OUT	45
7. AUTO TURN-ON BY SPEAKER IN (without REMOTE IN)	50
8. INSTALLATION EXAMPLES:	
SR 1.500:	
(1CH) FILTERED SUBWOOFER	54
(1CH) FILTERED 2 x 2Q SUBWOOFER	55
SR4.300 / SR 4.500:	
(4CH) A Ch + B Ch	56
(4CH) WOOFER + MID/HI	58
(3CH) FRONT + SUB	59
(2CH) BRIDGE LEFT + RIGHT	61
SR 5.600:	
(5CH) FRONT + REAR + SUB	62
(5CH) 2 WAY FRONT + SUB	63
(3CH) FRONT + SUB	64
SR 6.600:	
(6CH) 3 WAY FRONT	65
(5CH) FRONT + REAR + SUB	66
(3CH) FRONT + SUB	67
9. BLOCK DIAGRAMS	
SR1.500:	68
SR 4.300	69
SR 4.500	70
SR 5.600	71
SR 6.600	72
10. TECHNICAL SPECIFICATIONS	
SR 1.500:	73
SR 4.300	73
SR 4.500	74
SR 5.600:	74
SR 6.600	75

فهرس

العربية

1. الاحتياطات
2. الأحجام
3. طاولات حساب مقاس الكبل 1: مزود طاقة 2: سماعة
4. مزود الطاقة ووصلة "دخل التشغيل عن بعد"/استبدال المصهر
5. جهاز التحكم عن بعد في شدة صوت مكبر الصوت: ترتيب VCR-S2
6. دخل PRE / دخول السماعة / خرج PRE
7. تشغيل تلقائي من خلال دخل السماعة (بدون دخل التشغيل عن بعد)
8. أمثلة التثبيت
9. رسوم تخطيطية للمراحل
10. المواصفات الفنية

ИНДЕКС

Български

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.
2. РАЗМЕРИ.
3. ТАБЛИЦИ ЗА ИЗЧИСЛЯВАНЕ РАЗМЕРИТЕ НА КАБЕЛИТЕ. № 1: ЗА ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО № 2: ВИСОКОГОВОРИТЕЛИТЕ.
4. ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ И ВКЛЮЧВАНЕ НА ДИСТАНЦИОНЕН ВХОДЯЩ СИГНАЛ Б ПОДМЯНА НА БУШОНА.
5. ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА НА СУБ-УУФЕРА: МОНТАЖ НА „VCR-S2“.
6. ВХОД (PRE IN) / ВХОД ВИСОКОГОВОРИТЕЛ (SPEAKER IN) / ИЗХОД (PRE OUT).
7. АВТОМАТИЧНО ВКЛЮЧВАНЕ ЧРЕЗ „ВХОД ВИСОКОГОВОРИТЕЛ“ (SPEAKER IN) (БЕЗ ДИСТАНЦИОНЕН ВХОД „REMOTE IN“).
8. ПРИМЕРНИ МОНТАЖНИ РЕШЕНИЯ.
9. БЛОК-ДИАГРАМИ.
10. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ.

СОДЕРЖАНИЕ

РУССКИЙ

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.
2. РАЗМЕРЫ.
3. ТАБЛИЦЫ РАСЧЕТА РАЗМЕРА КАБЕЛЕЙ
1: ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ 2: ДИНАМИКИ.
4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ И REMOTE IN /
ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ.
5. ДИСТАНЦИОННАЯ РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ
САБВУФЕРА: УСТАНОВКА VCR-S2.
6. PRE IN / SPEAKER IN / PRE OUT.
7. АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПО SPEAKER IN
(БЕЗ REMOTE IN).
8. ПРИМЕРЫ УСТАНОВОК.
9. БЛОК-ДИАГРАММЫ.
10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

KAZALO

SLOVENŠČINA

1. PREVIDNOSTNI UKREPI.
2. VELIKOSTI.
3. RAZPREDELNICE ZA IZRAČUN DIMENZIJ KABLOV
1: NARAČUNJE 2: ZVOČNIKI.
4. NARAČUNJE IN PRIKLJUČEK ZA DALJINSKI VHOD
(REMOTE IN)/ZAMENJAVA VAROVALKE.
5. DALJINSKO URAVNAVANJE GLASNOSTI
NIZKOTONCA: NAMESTITEV VCR-S2-ja.
6. PREDVHOD/VHOD ZA ZVOČNIK/PREDIZHOD
(PRE IN/SPEAKER IN/PRE OUT).
7. SAMODEJNI VKLOP PREK VHODA ZA ZVOČNIK
(BREZ DALJINSKEGA VHODA).
8. PRIMERI NAMESTITVE.
9. BLOK DIAGRAMI.
10. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE.

INDEX

SVENSKA

1. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER.
2. STORLEKAR.
3. KABELSTORLEK BERÄKNINGSTABELLER
1: STRÖMFÖRSÖRJNING 2: HÖGTALARE.
4. STRÖMFÖRSÖRJNING OCH FJÄRRKONTROLL IN
ANSLUTNING / SÄKRINGSBYTJE.
5. SUBWOOFER FJÄRRKONTROLL VOLYMINSTÄLLNING.
VCR-S2 INSTALLATION.
6. FÖRFÖRSTÄRKARE IN / HÖGTALARE IN /
FÖRFÖRSTÄRKARE UT.
7. AUTOMATISK PÅSLAGNING AV HÖGTALARE IN
(UTAN FJÄRRKONTROLL IN).
8. INSTALLATIONSEXEMPEL.
9. BLOCKDIAGRAM.
10. TEKNISKA SPECIFIKATIONER.

İÇİNDEKİLER

TÜRKÇE

1. ÖNLEMLER.
2. BOYUTLAR.
3. KABLO BOYUT HESAPLAMA TABLOLARI
1: GÜÇ KAYNAĞI 2: HOPARLÖRLER.
4. GÜÇ KAYNAĞI VE UZAKTAN KUMANDA GİRİŞ
BAĞLANTISI / SİGORTA DEĞİŞİMİ.
5. SUBWOOFER UZAKTAN SES SEVİYESİ KONTROLÜ:
VCR-S2 KURULUMU.
6. PRE GİRİŞ / HOPARLÖR GİRİŞ / PRE ÇIKIŞ.
7. HOPARLÖR GİRİŞ İLE OTOMATİK AÇILMA (UZAKTAN
KUMANDA SINYALI OLMADAN).
8. KURULUM ÖRNEKLERİ.
9. BLOK ŞEMALAR.
10. TEKNİK ÖZELLİKLER.

INDEX

SLOVENSKY

1. PREVENTÍVNE BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA.
2. VEĽKOSTI.
3. TABUĽKY VÝPOČTOV VEĽKOSTI KÁBLA
1: DODÁVKA EL.ENERGIE 2: REPRODUKTORY.
4. DODÁVKA EL.ENERGIE A DIAĽKOVÉ OVLÁDANIA
V ZAPOJENÍ / VÝMENA POISTKY.
5. DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ HLASNOSTI
SUB-REPRODUKTORA PRE BASY: VCR-S2 INŠTALÁCIA.
6. PRE VSTUP / REPRODUKTOR VSTUP / PRE VÝSTUP.
7. AUTOMATICKÉ ZAPNUTIE REPRODUKTORA VSTUP
(BEZ DIAĽKOVÉHO VSTUPU).
8. PŘÍKLADY INŠTALÁCIE.
9. VÝVOJOVÉ DIAGRAMY.
10. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE.

ÍNDICE

ESPAÑOL

1. PRECAUCIONES.
2. TAMAÑOS.
3. TABLAS DE CÁLCULO DE TAMAÑO DEL CABLE
1: ALIMENTACIÓN 2: ALTAVOCES.
4. ALIMENTACIÓN Y CONEXIÓN DE ENTRADA REMOTA
/ CAMBIO DE FUSIBLE.
5. CONTROL DE VOLUMEN REMOTO DEL SUBWOOFER:
INSTALACIÓN DEL VCR-S2.
6. ENTRADA PREAMPLIFICADOR / ENTRADA ALTA VOZ /
SALIDA PREAMPLIFICADOR.
7. ENCENDIDO AUTOMÁTICO POR ENTRADA DE
ALTA VOZ (SIN ENTRADA REMOTA).
8. EJEMPLOS DE INSTALACIÓN.
9. DIAGRAMAS DE BLOQUE.
10. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.

ดัชนี

ไทย

1. ข้อควรระวัง.
2. ขนาดต่างๆ.
3. ตารางคำนวณขนาดสายไฟ
1: อุปกรณ์ จ่ายไฟ(POWER SUPPLY) 2: ลำโพง.
4. การต่ออุปกรณ์ จ่ายไฟ(POWER SUPPLY) และการเชื่อมต่อ
REMOTE IN/ การเปลี่ยนฟิวส์ .
5. การควบคุมระดับเสียงซับวูฟเฟอร์ (SUBWOOFER)
จากทางไกล: การติดตั้ง VCR-S2.
6. ช่องต่อ PRE IN / ช่องต่อ SPEAKER IN / ช่องต่อ PRE OUT.
7. การเปิดอัตโนมัติโดย SPEAKER IN (ปราศจาก REMOTE IN).
8. ตัวอย่างการติดตั้ง .
9. บล็อกไดอะแกรม (BLOCK DIAGRAMS).
10. ข้อมูลทางเทคนิคจำเพาะ.

1 PRECAUTIONS

English / English

Before installing the components, please carefully read all of the instructions contained in this manual. It is advisable to carefully follow the highlighted instructions. Failure to respect these instructions may cause unintentional harm or damage to the components.

SAFETY CONSIDERATIONS

1. Make sure your car has 12 VDC voltage negative ground electric system.
2. Check your alternator and battery condition to ensure they can handle the increased consumption.
3. Do not carry out any installation inside the engine compartment or exposed to water, excessive humidity, dust or dirt.
4. Never run cables outside the vehicle or install the amplifier next to electronic gearcases.
5. Install the amplifier in the vehicle parts where temperature is between 0°C (32°F) and 55°C (131°F). Let the amplifier outer profile be at least 5 cm (2") far from possible walls. There must be good air circulation where the amplifier is installed. If you cover the heat sink, the amplifier goes in protection.
6. The amplifier can reach temperatures of around 80°C (176°F). Make sure it is not dangerously hot before touching it.
7. Periodically clean the amplifier without using aggressive solvents that might damage it. Don't use compressed air, since it would push solid parts in the amplifiers. Dampen a piece of cloth with water and soap, wring it and clean the amplifier. Then use a piece of cloth dampened with water only; eventually clean the amplifier with a dry piece of cloth.
8. Make sure the location you chose for the components does not affect the correct functioning of the vehicle mechanical and electrical devices.
9. Make sure power cable is not short circuited during installation and connection with the battery.
10. Use extreme caution when cutting or drilling the car plate, checking there are no electrical wiring or structural element underneath.
11. When positioning the power supply cable, avoid to run the wire over or through sharp edges or close to moving mechanical devices. Use rubber grommets to protect the wire if it runs in a hole of the plate or proper materials if it is close to heat-generating parts.
12. Make sure all the cables are properly secured all along their length. Also, make sure their outer protective jacket is flame resistant and self extinguishing. Use a clamping screw to secure positive and negative cables just close to the amplifier respective power supply terminal blocks.
13. Choose the cable gauge according to the amplifier power and to the suggestions you can find here. Use high quality cables, connectors and accessories, as you can find in the Connection catalogue.
14. Pre-plan the configuration of your new amplifier and the best wiring routes to ease installation.
15. In order to avoid incidental damage, keep the product in the original packaging until you are ready for the final installation.
16. Always wear protective eyewear when using tools, as splints or product residue may become airborne.

TYPICAL INSTALLATION SEQUENCE

If you have any questions please refer to the User's Manual you can find available on www.audison.com or contact your AUDISON dealer or AUDISON authorized service for assistance.

1. Before installing the amplifier turn off the source and all other electronic devices in the audio system to prevent any damages.
2. Using a cable with adequate AWG (see chart: Power Supply Cable), run the power wire from the battery location to the amplifier mounting location.
3. Connect the power supply with the correct polarity. connect (+) terminal to the cable coming from the battery and (-) terminal to the car chassis.
4. Put an insulated fuse holder 40 cm max far from the battery positive terminal; connect one end of the power cable to it after the other end to the amplifier. Do not mount the fuse.
5. To ground the device (-) in the right way, use a screw in the vehicle chassis; scrape all paint or grease from the metal if necessary, checking with a tester that there is continuity between the battery negative terminal (-) and the fixing point. If possible, connect all components to the same ground point; this solution rejects most noise which can be generated during the audio reproduction.
6. Route all signal cables close together and away from power cables.
7. Connect the RCA input cables, the applied signal must be between 0.2 VRMS and 5 VRMS. (SR 6.600: 0.32 VRMS - 8 VRMS)
8. Connect the high level inputs using the proper plug. Applied signal must be between 0.8 VRMS and 20 VRMS. (SR 6.600: 1.6 VRMS - 40 VRMS)
Don't use it if you are already using Pre In preamplified connection.
9. Connect the speaker output using 10 AWG max speaker cable.
10. Don't connect (-) L and (-) R speaker outputs together. If you use an external stereo crossover, make sure that its negative poles are not connected together.
11. The amplifier turns on by connecting the remote turn on terminal (REMOTE IN) to the source specific output. The amplifier turns on automatically, without remote signal, also if using high level inputs (Speaker IN) by setting the "AUTO TURN ON" switch to position ON.
12. The LED on the top panel lights up blue indicating that the product is on. The LED lights up red if the outputs go on overload, if the thermal protection is triggered, if the speaker cables short circuit with the vehicle chassis and if the amplifier is malfunctioning.
13. The fuse/s is/are located near the power supply and speaker terminals. To replace, remove the fuse/s from the housing. Always replace the fuse of the same rating.
14. Secure all auxiliary devices you built to install the components to the vehicle structure; this insures stability and safety while driving. The amplifier detachment while driving can seriously damage the people in the vehicle and other cars.
15. When installation is over, check the system's wiring and make sure all connections were done in the right way.
16. Put the fuse into the fuse holder. The fuse value will have to be 30% higher than the amplifier built-in one. In case the cable supplies several amplifiers, the fuse value will have to be 30% higher than the sum of the values of all other fuses in the amplifiers.
17. Listening level calibration is made by adjusting the source volume up to 3/4 of its maximum level; then, adjust the amplifier levels until you hear distortion.
18. Warranty Certificate: please check out the AUDISON website for further information.

SAFE SOUND

USE COMMON SENSE AND PRACTICE SAFE SOUND. PLEASE REMEMBER THAT LONG EXPOSURE TO EXCESSIVELY HIGH SOUND PRESSURE LEVELS MAY DAMAGE YOUR HEARING. SAFETY MUST BE AT THE FOREFRONT WHILE DRIVING



Information on electrical and electronic equipment waste (for those European countries which organize the separate collection of waste)

Products which are marked with a wheeled bin with an X through it can not be disposed of together with ordinary domestic waste. These electrical and electronic products must be recycled in proper facilities, capable of managing the disposal of these products and components. In order to know where and how to deliver these products to the nearest recycling/disposal site please contact your local municipal office. Recycling and disposing of waste in a proper way contributes to the protection of the environment and to prevent harmful effects on health.

1 PRECAUCIONES

Español / Spanish

Antes de instalar los componentes, lea atentamente todas las instrucciones contenidas en este manual. Es recomendable seguir atentamente las instrucciones remarcaadas. No respetar estas instrucciones puede provocar daños no deseados o dañar los componentes.

CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD

1. Asegúrese de que su coche tenga un sistema eléctrico de 12 VDC con tierra negativa.
2. Compruebe su alternador y estado de la batería para garantizar que puedan cubrir el aumento de consumo.
3. No realice ninguna instalación en el compartimiento del motor ni expuesta al agua, humedad excesiva, polvo o suciedad.
4. No pase nunca cables por el exterior del vehículo ni instale el amplificador cerca de cambios de marcha electrónicos.
5. Instale el amplificador en zonas del vehículo en las que la temperatura sea de entre 0°C (32°F) y 55°C (131°F). Deje que el perfil externo del amplificador esté al menos a 5 cm (2") de posibles paredes. Debe haber una buena circulación de aire donde esté instalado el amplificador. Si cubre el radiador, el amplificador pasará a protección.
6. El amplificador puede alcanzar temperaturas de unos 80°C (176°F). Asegúrese de que no esté peligrosamente caliente antes de tocarlo.
7. Limpie periódicamente el amplificador sin usar disolventes agresivos que puedan dañarlo. No use aire comprimido; presionaría las piezas sólidas de los amplificadores. Humedezca un trozo de tela con agua y jabón, exprímalo y límpie el amplificador. Luego, use un trozo de tela humedecido con agua, para terminar, limpie el amplificador un trozo de tela seco.
8. Asegúrese de que el lugar que los componentes no afecte al correcto funcionamiento de los dispositivos mecánicos y eléctricos del vehículo.
9. Asegúrese de que el cable de alimentación no se cortocircuite durante la instalación y conexión con la batería.
10. Tenga mucho cuidado cuando corte o taladre la plancha del vehículo, comprobando que no haya cableado eléctrico o elementos estructurales debajo.
11. Cuando coloque el cable de alimentación, evite pasar el cable por encima o a través de bordes afilados, ni cerca de dispositivos mecánicos móviles. Use ojales de goma para proteger el cable cuando lo pase por agujeros en el metal, y use los materiales adecuados cerca de dispositivos que generen calor.
12. Asegúrese de que todos los cables estén adecuadamente asegurados en toda su longitud. Además, asegúrese de que su cubierta protectora sea resistente a llamas y se apague por sí misma. Use un tornillo de fijación para asegurar los cables positivo y negativo cerca de los bloques terminales de alimentación correspondientes del amplificador.
13. Elija un calibre de cable correspondiente a la potencia del amplificador y a las sugerencias que encontrará aquí. Use cables, conectores y accesorios de alta calidad, como los que puede encontrar en el catálogo de Suenen.
14. Planifique la configuración de su amplificador y las mejores rutas para el cable por adelantado para facilitar la instalación.
15. Para evitar daños accidentales, mantenga el producto en su embalaje original hasta que esté preparado para la instalación definitiva.
16. Lleve siempre gafas protectoras cuando use herramientas, ya que los fragmentos de metal o residuos del producto pueden saltar al aire.

SECUENCIA HABITUAL DE INSTALACIÓN

En caso de duda, consulte el Manual del usuario disponible en www.audison.com o comuníquese con su distribuidor AUDISON o con un centro de servicio autorizado AUDISON para obtener ayuda.

1. Antes de instalar el amplificador, apague la fuente y otros dispositivos electrónicos del sistema audio para evitar daños.
2. Usando un cable con AWG adecuado (ver tabla: Cable de alimentación), pase el cable de alimentación de la batería a la posición de montaje del amplificador.
3. Conecte la alimentación de corriente con la polaridad correcta. Conecte (+) el terminal al cable que sale de la batería y el terminal (-) al chasis del coche.
4. Coloque un portafusibles aislado a un máximo de 40 cm del terminal positivo de la batería. Conecte un extremo del cable de alimentación a éste tras conectar el otro extremo al amplificador. No monte el fusible.
5. Para una toma de tierra correcta del dispositivo (-), use un tornillo en el chasis del vehículo; retire toda la pintura o grasa si es necesario, comprobando con un tester que haya continuidad entre el terminal negativo de la batería (-) y el punto de fijación. Si es posible, conecte todos los componentes al mismo punto de tierra; esta solución elimina la mayor parte del ruido que puede generarse durante la reproducción de audio.
6. Pase todos los cables de nivel alto, lejos de cables de alimentación.
7. Conecte los cables de entrada RCA, la señal aplicada debe ser de entre 0.2 VRMS y 5 VRMS. (SR 6.600: 0.32 VRMS - 8 VRMS)
8. Conecte las entradas de nivel alto usando la clavija adecuada. La señal aplicada debe estar entre 0.8 VRMS y 20 VRMS. (SR 6.600: 1.6 VRMS - 40 VRMS) No lo utilice si ya está utilizando una conexión preamplificada Pre In.
9. Conecte la salida del altavoz usando un cable de altavoz de un máximo de 10 AWG.
10. No conecte las salidas de altavoz (-) I y (-) D juntas. Si usa un cruce estéreo externo, asegúrese de que sus polos negativos no estén conectados juntos.
11. El amplificador se enciende conectando el terminal de encendido remoto (ENTRADA REMOTA) a la salida específica de la fuente. El amplificador se enciende automáticamente, sin señal remota, y si usa entrada de alto nivel (Entrada altavoz) poniendo el interruptor "ENCENDIDO AUTOMÁTICO" en ACTIVADO.
12. El LED en el panel superior se iluminará en azul, indicando que el producto está encendido. El LED se iluminará en rojo si las salidas tienen sobrecarga, si se activa la protección térmica, si los cables del altavoz cortocircuitan con el chasis del vehículo y si el amplificador funciona incorrectamente."
13. Los fusibles están colocados cerca de la alimentación y los terminales del altavoz. Para reemplazarlos, retire los fusibles de la carcasa. Reemplace siempre el fusible con otro del mismo régimen nominal.
14. Fije todos los dispositivos auxiliares que haya creado para instalar los componentes a la estructura del vehículo; de este modo garantiza la estabilidad y seguridad al conducir. Si el amplificador se suelta cuando conduce el vehículo puede dañar gravemente a las personas dentro del vehículo y otros vehículos.
15. Cuando la instalación esté terminada, compruebe el cableado del sistema y asegúrese de que todas las conexiones se hayan realizado correctamente.
16. Ponga el fusible en el soporte de fusibles. El valor del fusible debe ser un 30% superior al del integrado en el amplificador. Si el cable alimenta a múltiples amplificadores, el valor del fusible debe ser un 30% superior a la suma de todos los fusibles de los amplificadores.
17. La calibración del nivel de escucha se realiza ajustando el volumen de la fuente a 3/4 de su nivel máximo; luego, ajuste los niveles del amplificador hasta que escuche distorsiones.
18. Certificado de garantía: Para más información, visite la página web de AUDISON.

SONIDO SEGURO

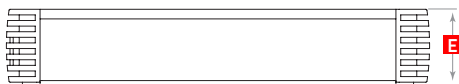
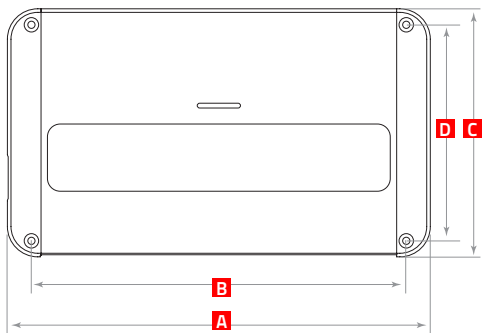
UTILICE EL SENTIDO COMÚN Y PRACTIQUE EL SONIDO SEGURO. RECUERDE QUE UNA EXPOSICIÓN PROLONGADA A NIVELES DE PRESIÓN SONORA EXCESIVAMENTE ELEVADOS PUEDE DAÑAR SU OÍDO. LA SEGURIDAD DEBE ESTAR ANTE TODO DURANTE LA CONDUCCIÓN.

Información sobre la eliminación de aparatos electrónicos y eléctricos (para los países europeos que han constituido sistemas de gestión separada de residuos)

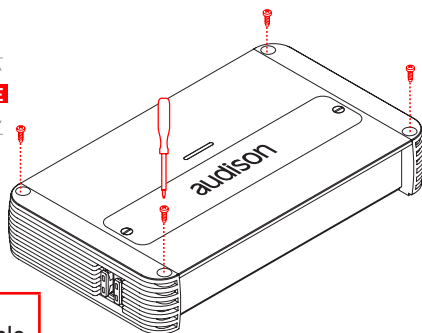


Los productos que lleven impreso el símbolo del cubo de basura tachado no pueden ser eliminados junto con los residuos domésticos normales. Estos productos electrónicos y eléctricos deben ser eliminados en instalaciones adecuadas, capaces de gestionar la eliminación de estos productos y componentes. Para saber dónde y cómo entregar estos productos al centro de reciclaje/eliminación más cercano, contacte con su oficina municipal. El reciclaje y la eliminación de residuos de la forma adecuada contribuyen a la protección del medio ambiente y a evitar efectos dañinos en la salud.

2 INSTALLATION AND SIZES



	A	B	C	D	E	
SR 1.500	264	234	155	135	47,5	mm
	10.39	9.21	6.1	5.31	1.87	in.
SR 4.300	190	160	155	135	47,5	mm
	7.48	6.3	6.1	5.31	1.87	in.
SR 4.500	264	234	155	135	47,5	mm
	10.39	9.21	6.1	5.31	1.87	in.
SR 5.600	294	264	155	135	47,5	mm
	11.57	10.39	6.1	5.31	1.87	in.
SR 6.600	314	284	155	135	47,5	mm
	12.36	11.18	6.1	5.31	1.87	in.

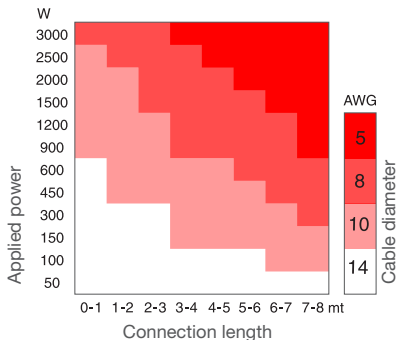


3 CABLE SIZE CALCULATION TABLES:
1: Power supply cable / 2: Speakers cable.

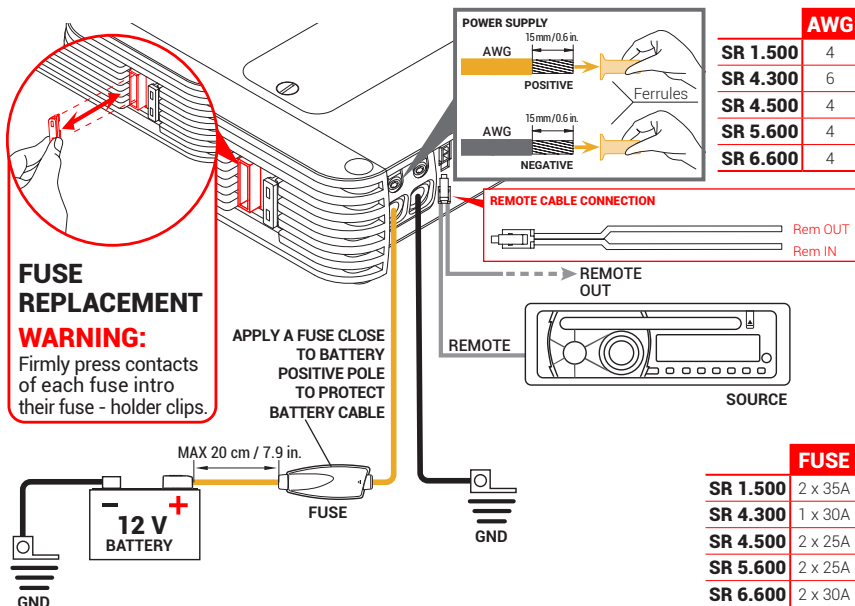
1: Power supply cable

Power & Ground cable calculation table										Cable Size	
Minimum gauge size recommended for MAIN-POWER & POWER FLOW cables. MAIN-POWER cables ensure higher simultaneous current transfer.										A.W.G.	mm ²
*Current Draw I (A)	240-350									1/0	53,5
	180-240									2	33,6
	150-180									4	21,2
	120-150									8	8,4
	100-120									10	5,3
	80-100									12	3,3
	60-80									14	2,1
	40-60									16	1,3
	20-40									18	0,8
	8-20										
0-8											
	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8			
	Cable Length (m)										

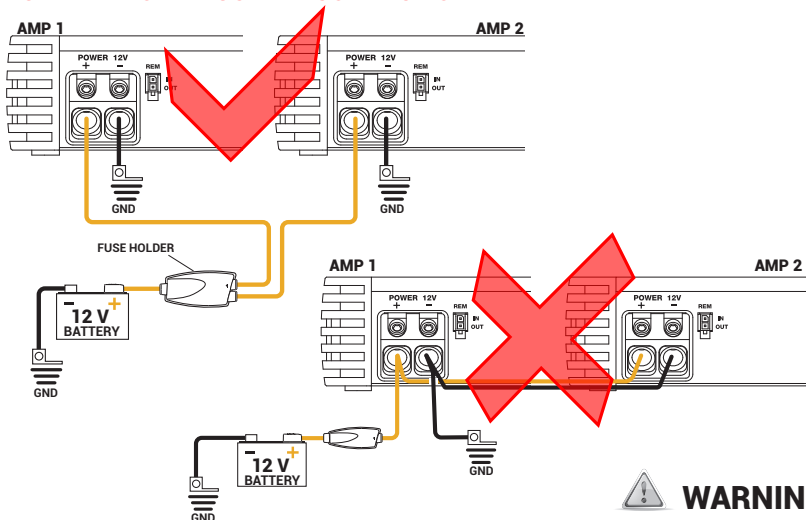
2: Speakers cable



4 POWER SUPPLY and REMOTE IN CONNECTION / FUSE REPLACEMENT

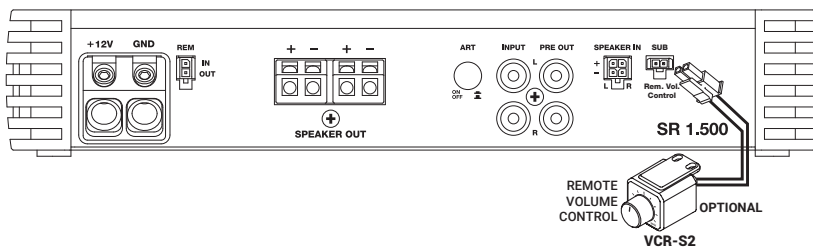


MULTIPLE POWER SUPPLY CONNECTION

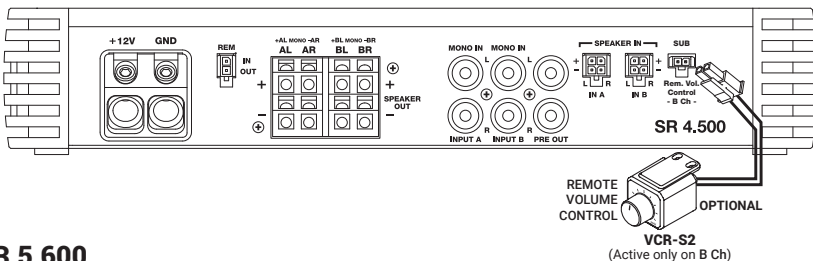


5 SUBWOOFER REMOTE VOLUME CONTROL: VCR-S2 INSTALLATION

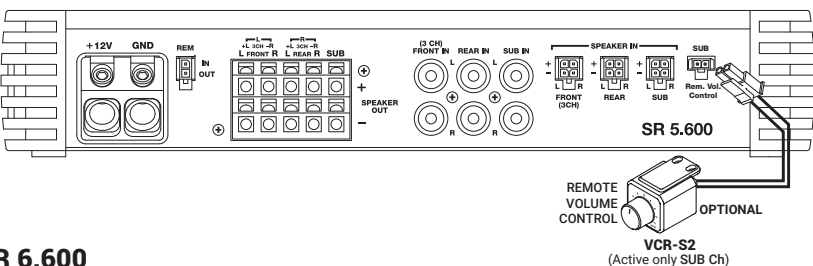
SR 1.500



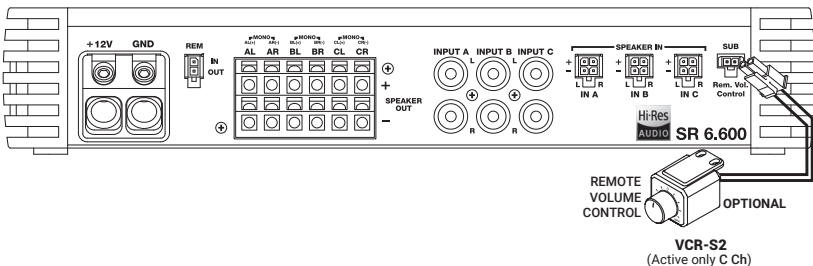
SR 4.500



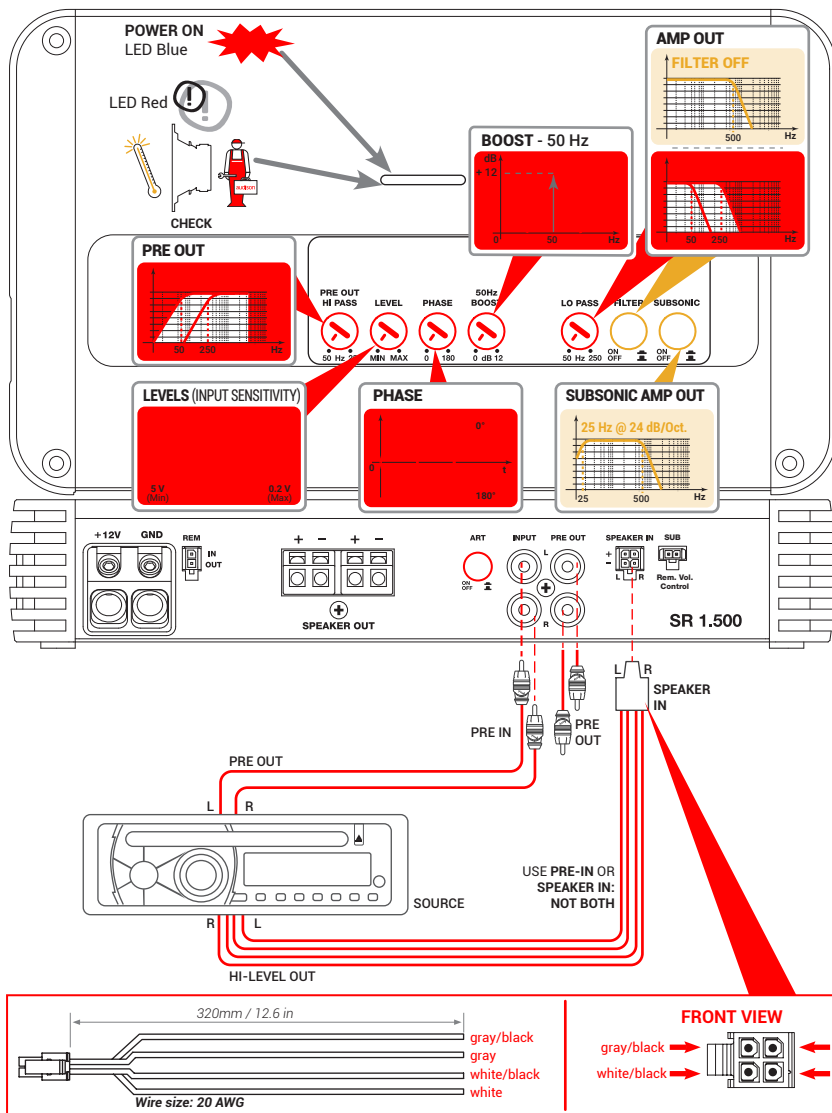
SR 5.600



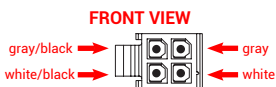
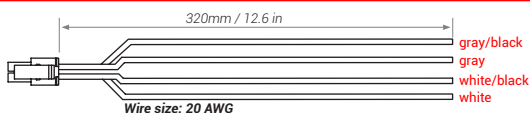
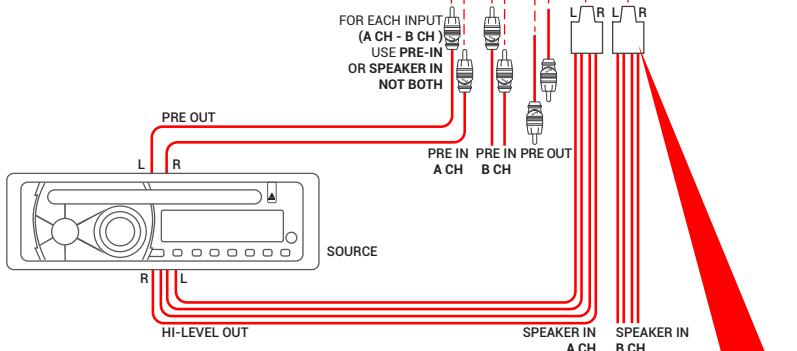
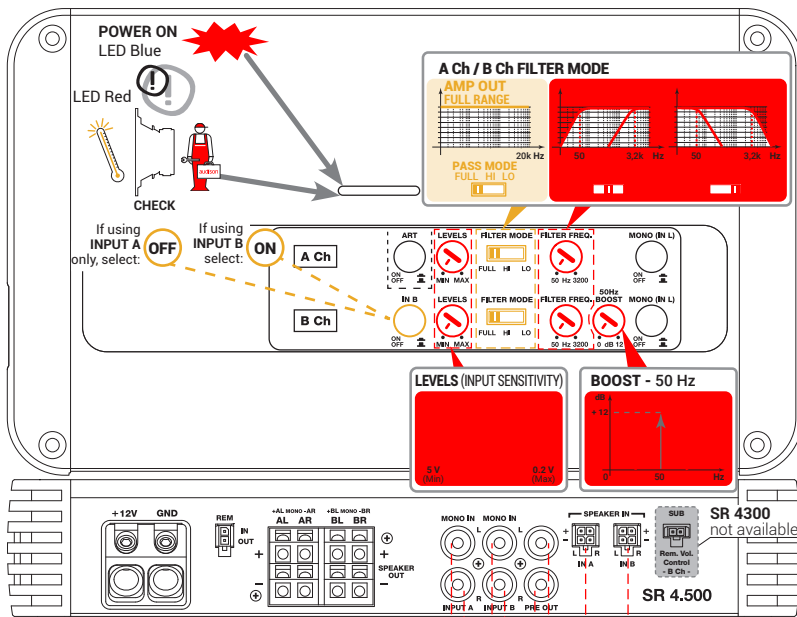
SR 6.600



6 PRE IN / SPEAKER IN / PRE OUT

SR 1.500

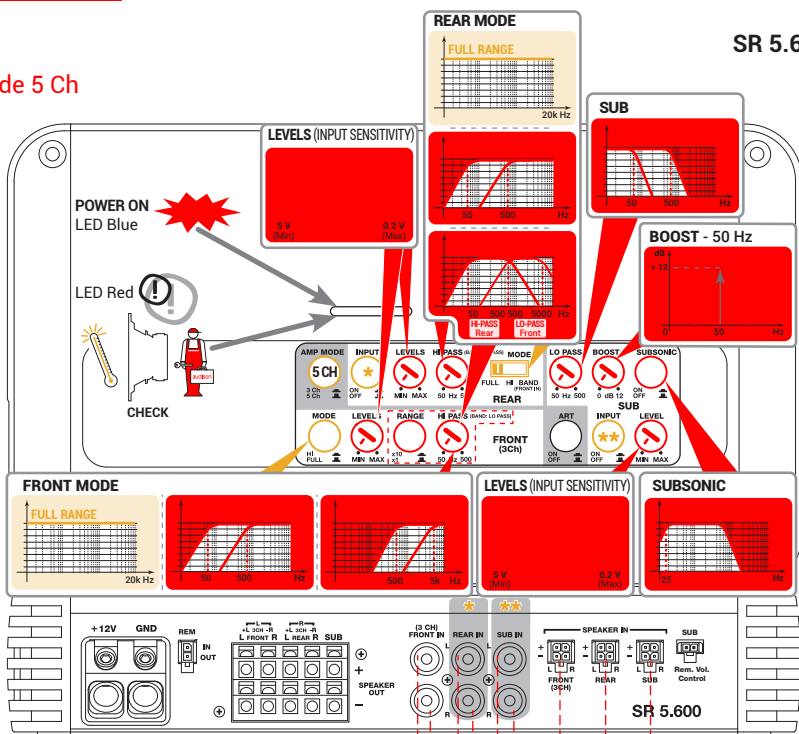
SR 4.300 / SR 4.500



X Not AVAILABLE	○ - □ Set-up CONTROLS	○ - □ Adjustment CONTROLS
-----------------	-----------------------	---------------------------

SR 5.600

Mode 5 Ch



* NOTE

REAR INPUT

If using FRONT INPUT only, select:



If using REAR IN select:



** NOTE

SUB INPUT

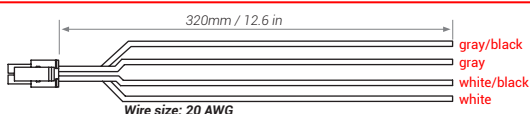
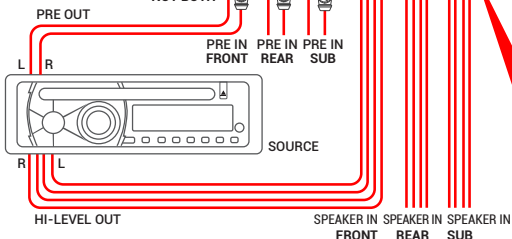
If using FRONT INPUT only, select:



If using SUB INPUT select:



FOR EACH INPUT
(FRONT - REAR - SUB)
USE PRE-IN
OR SPEAKER IN
NOT BOTH

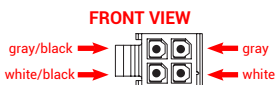
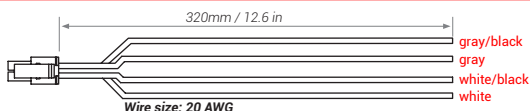
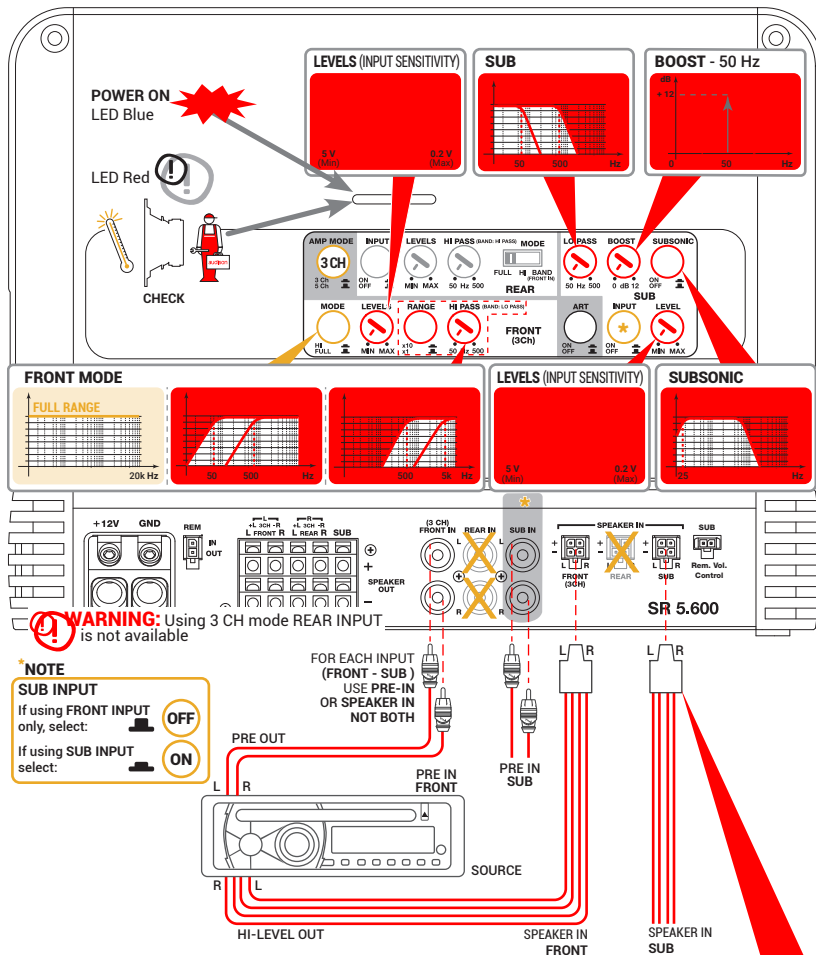


FRONT VIEW

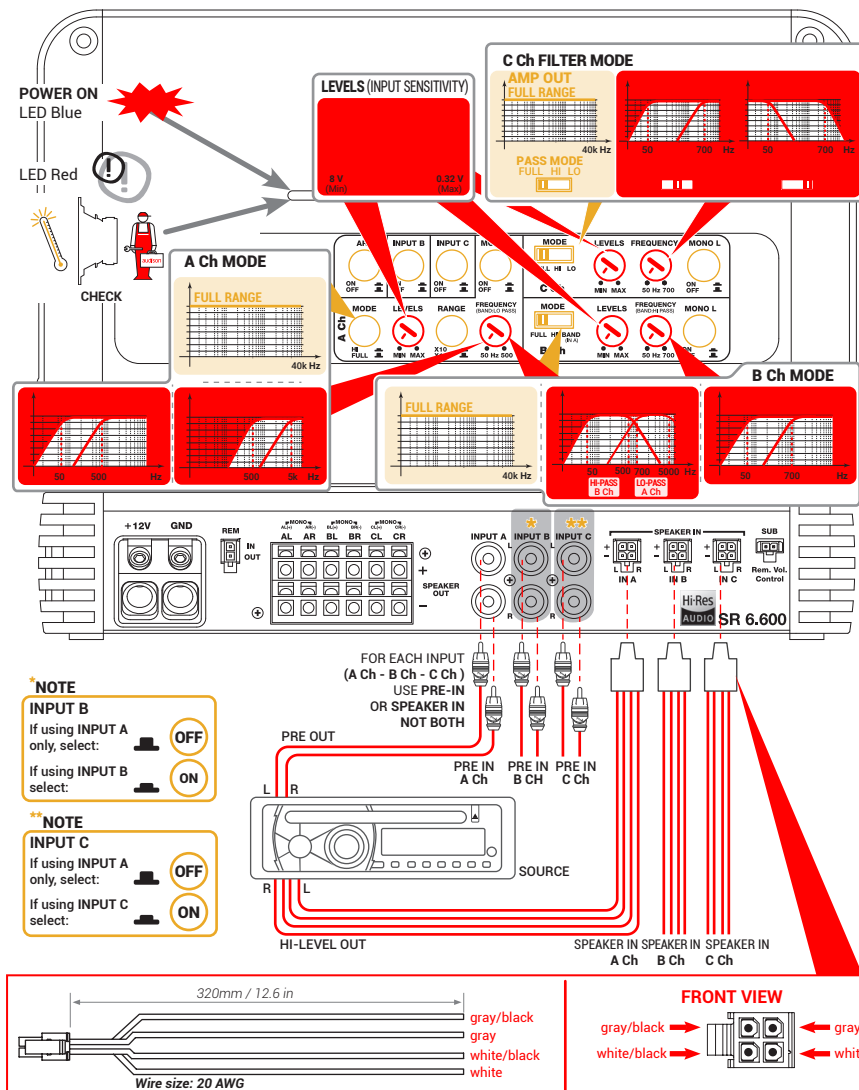


X Not AVAILABLE	○ - Set-up CONTROLS	○ - Adjustment CONTROLS
-----------------	---------------------	-------------------------

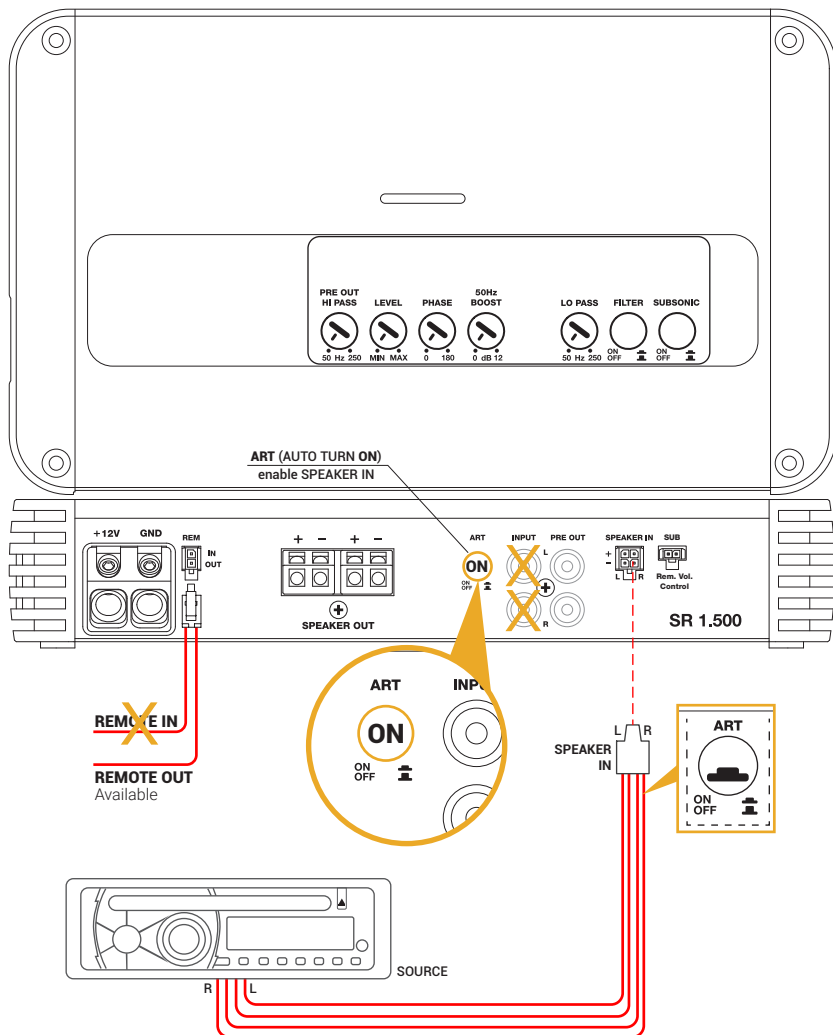
Mode 3 Ch



X: Not AVAILABLE ○ — □: Set-up CONTROLS ○ — □: Adjustment CONTROLS

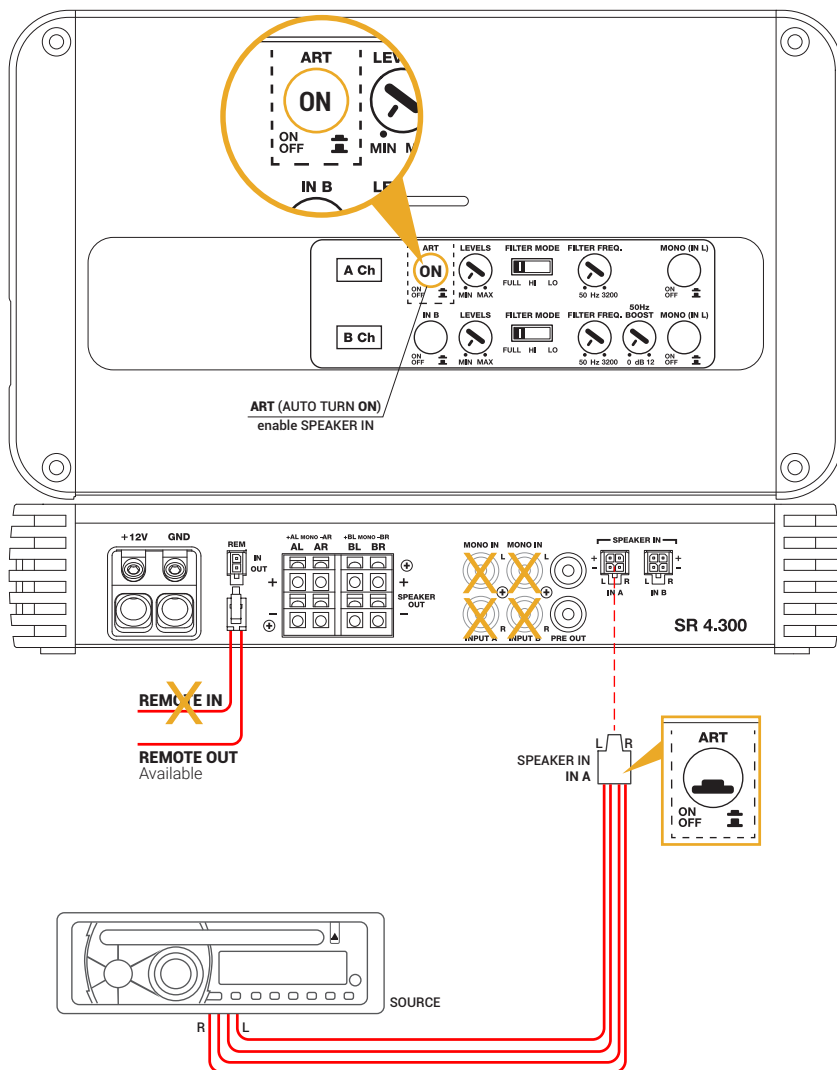


7 AUTO TURN ON BY SPEAKER IN (without REMOTE IN)

SR 1.500

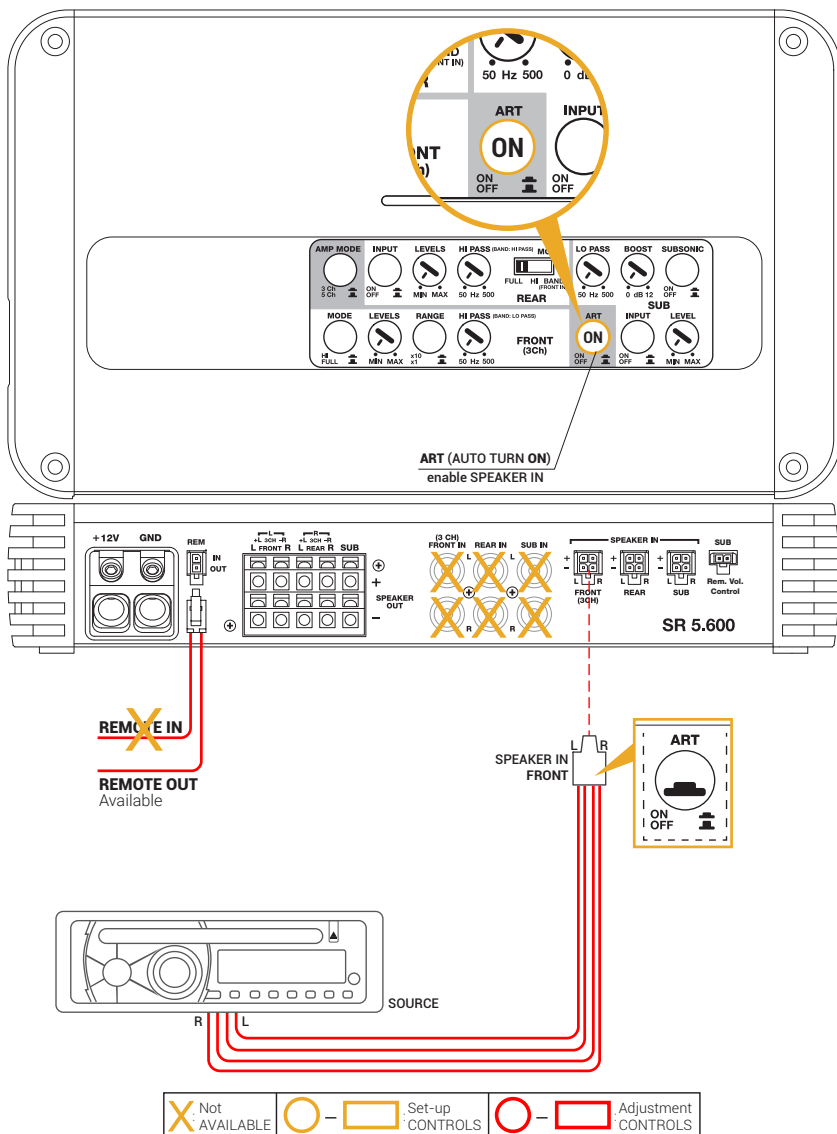
X: Not AVAILABLE	○ — □: Set-up CONTROLS	○ — □: Adjustment CONTROLS
------------------	------------------------	----------------------------

SR 4.300 / SR 4.500

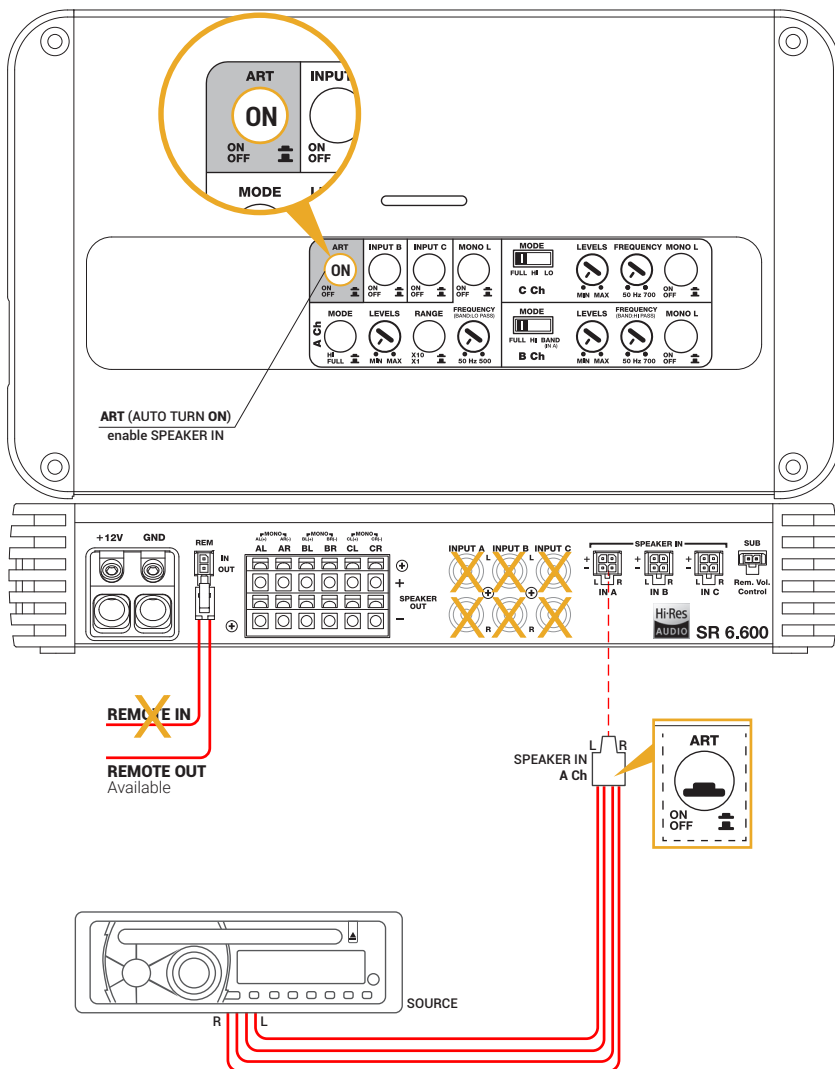


X Not AVAILABLE	○ Set-up CONTROLS	○ Adjustment CONTROLS
-----------------	-------------------	-----------------------

SR 5.600



SR 6.600

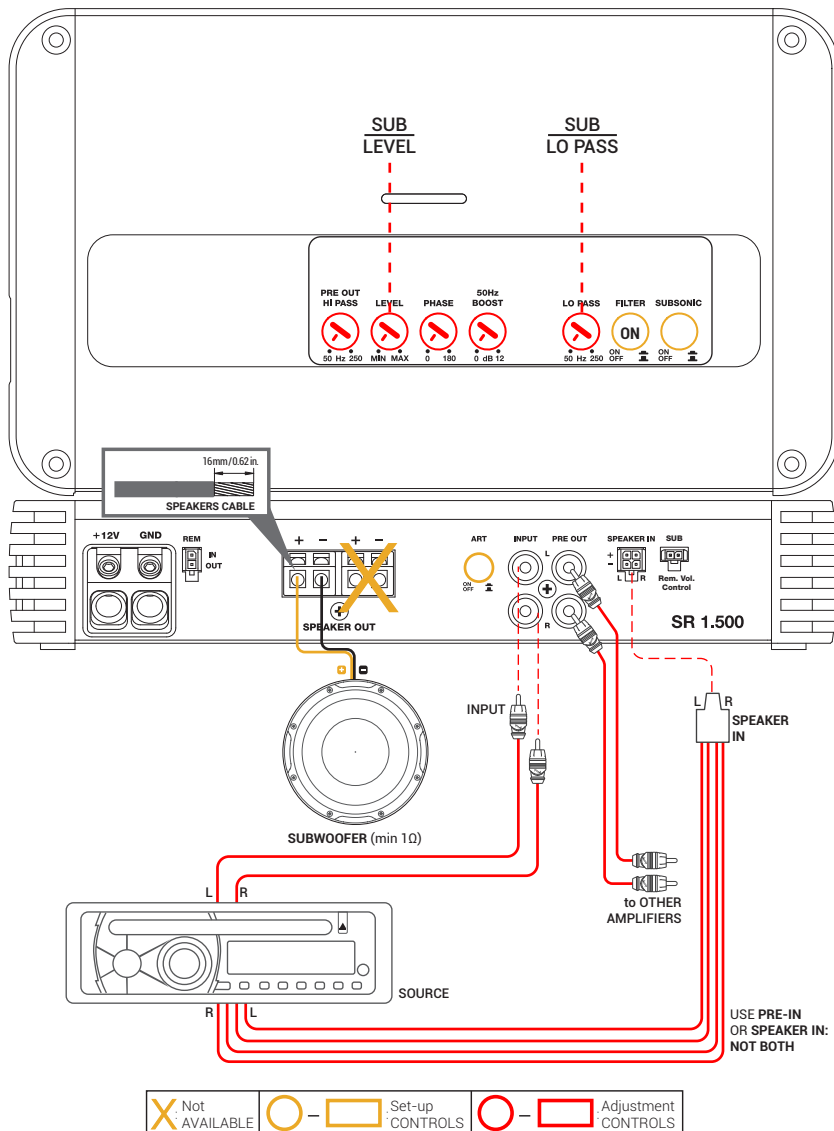


X	Not AVAILABLE	○ — □	Set-up CONTROLS	○ — □	Adjustment CONTROLS
---	---------------	-------	-----------------	-------	---------------------

8 INSTALLATION EXAMPLES

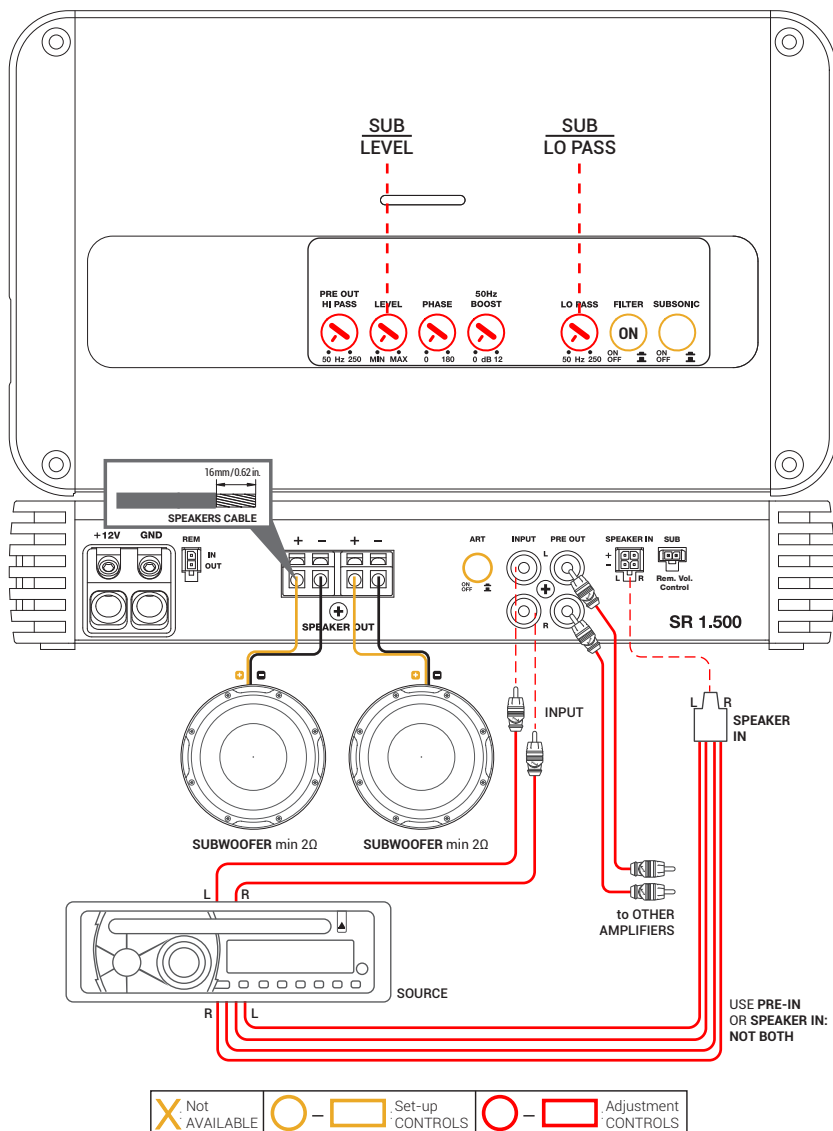
SR 1.500

1CH: FILTERED SUBWOOFER



SR 1.500

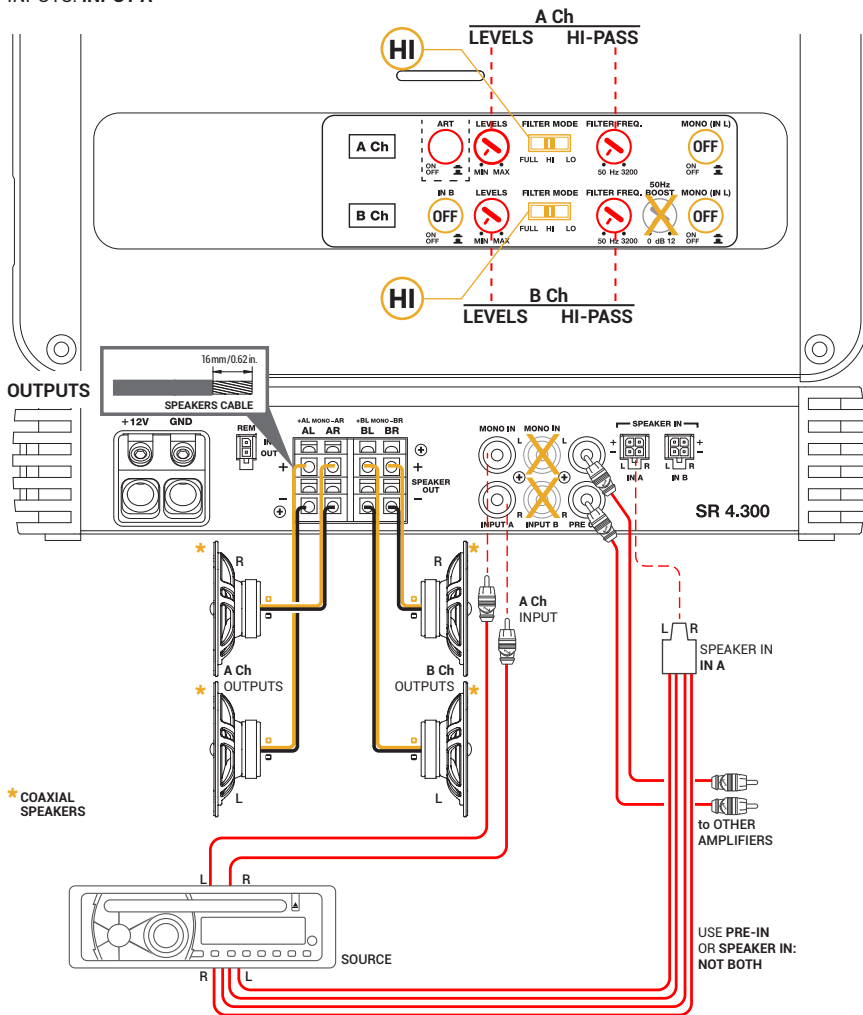
1CH: FILTERED 2 X 2Ω SUBWOOFER



4CH: A Ch + B Ch

SR 4.300 / SR 4.500

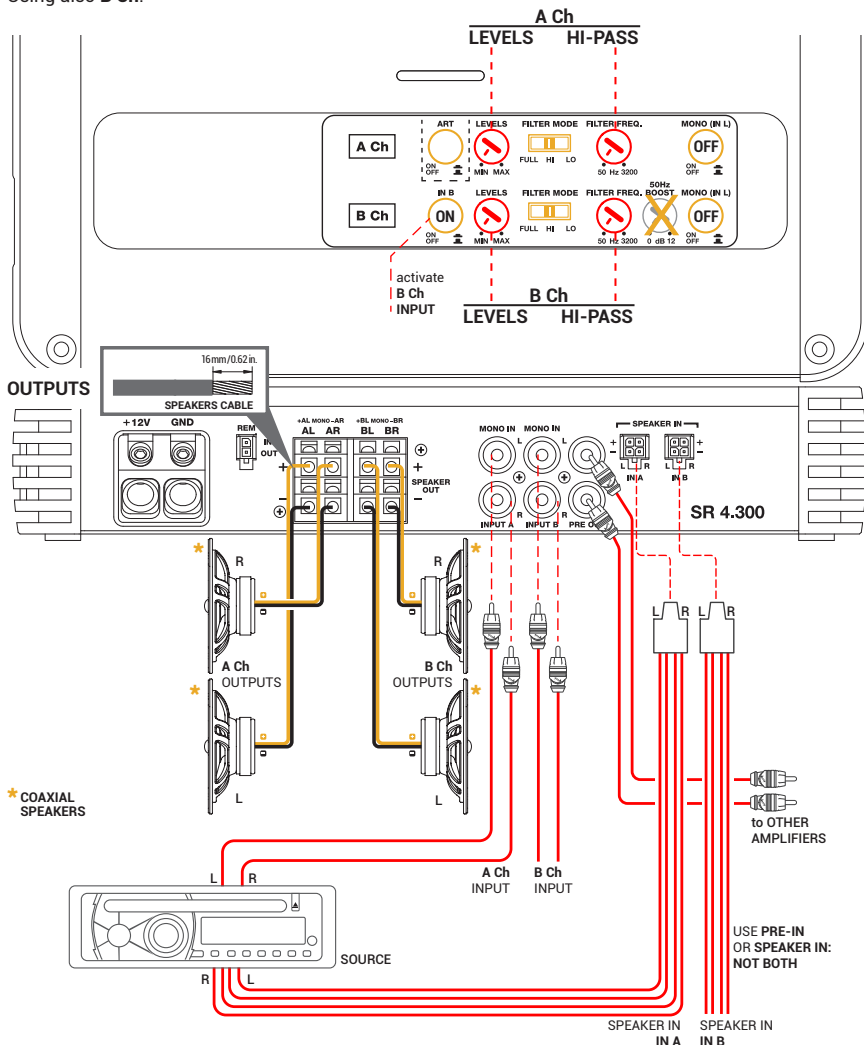
INPUTS: INPUT A



4CH: A Ch + B Ch

SR 4.300 / SR 4.500

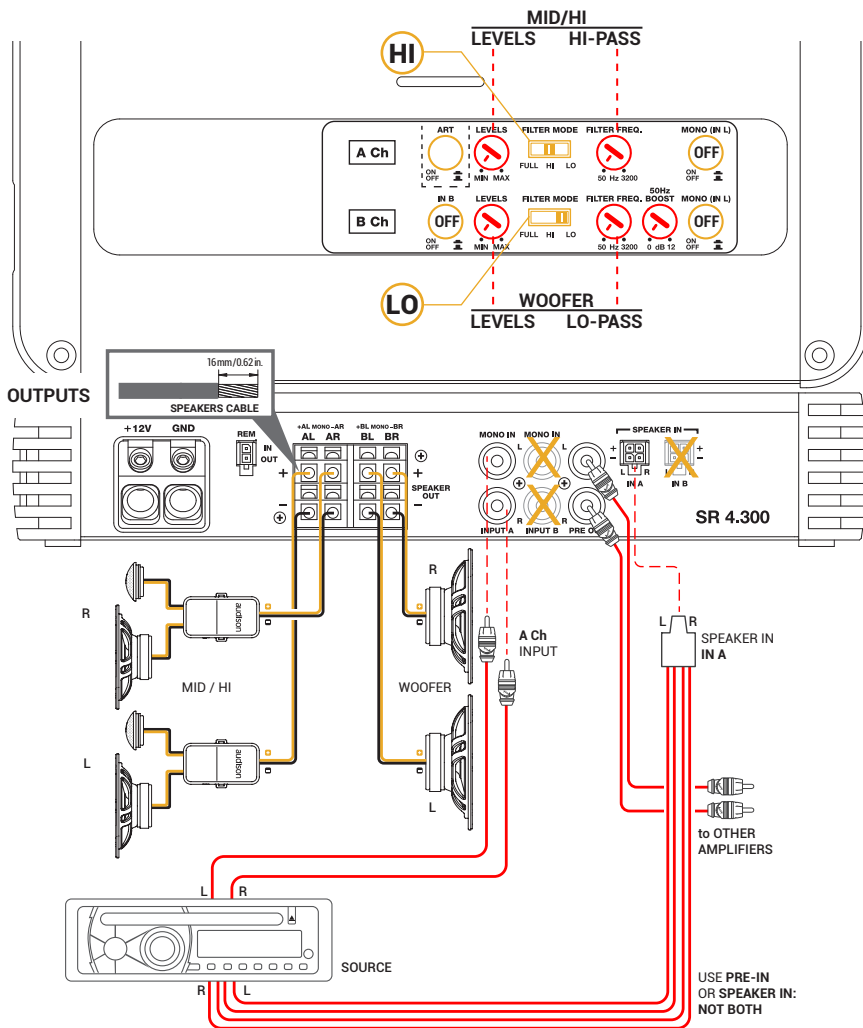
Using also B Ch:



X Not AVAILABLE	○ — □ Set-up CONTROLS	○ — □ Adjustment CONTROLS
-----------------	-----------------------	---------------------------

4CH: WOOFER + MID/HI

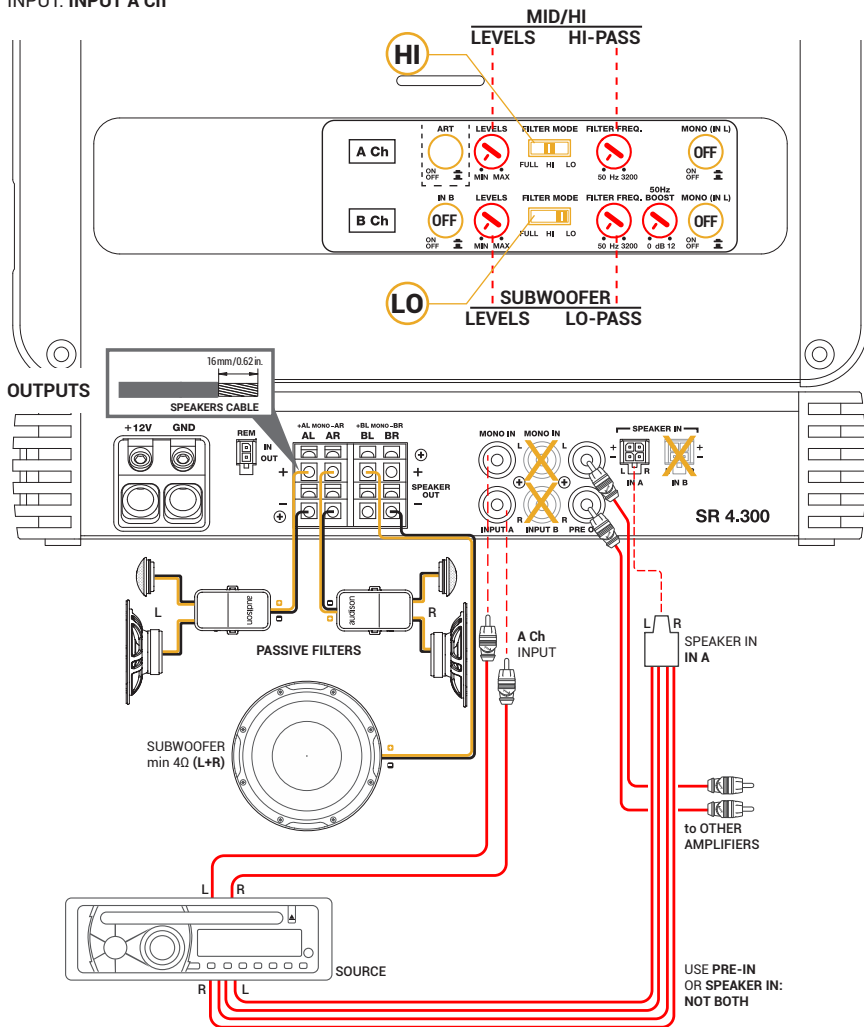
SR 4.300 / SR 4.500



3CH: FRONT + SUB

SR 4.300 / SR 4.500

INPUT: INPUT A Ch

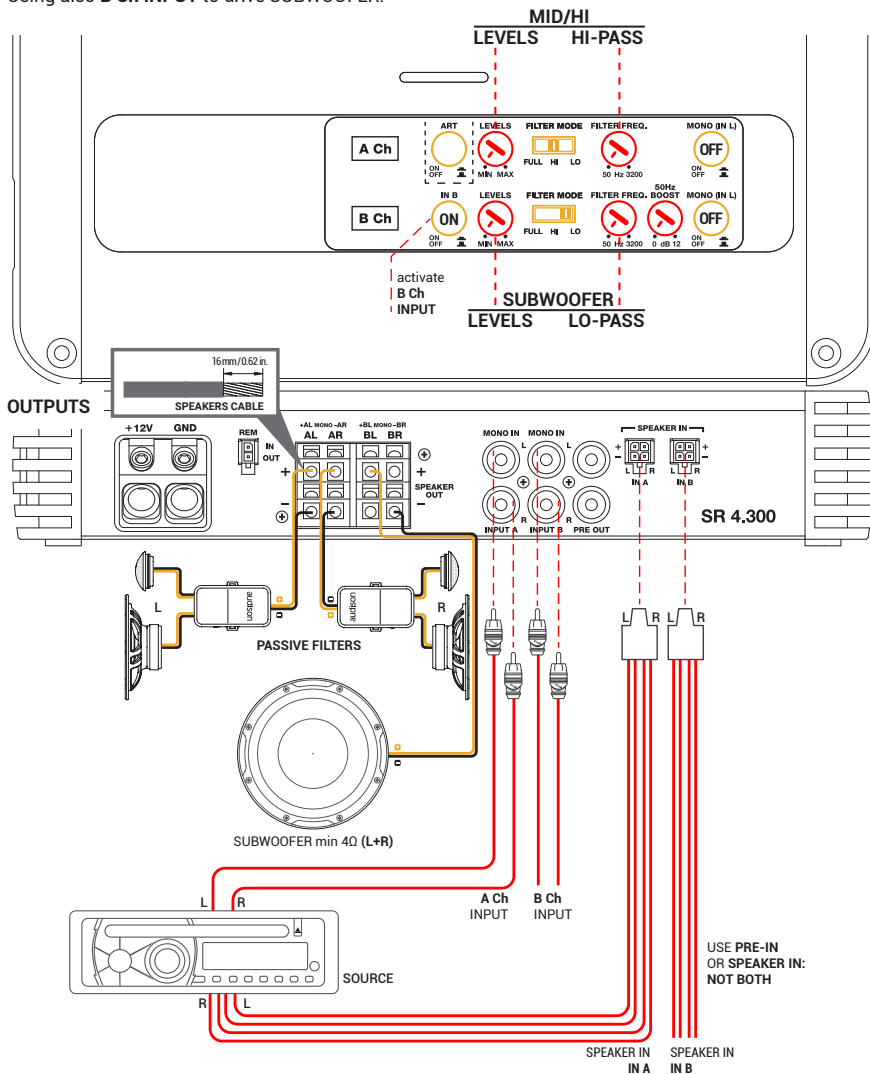


X Not AVAILABLE	○ — □ Set-up CONTROLS	○ — □ Adjustment CONTROLS
-----------------	-----------------------	---------------------------

3CH: FRONT + SUB

SR 4.300 / SR 4.500

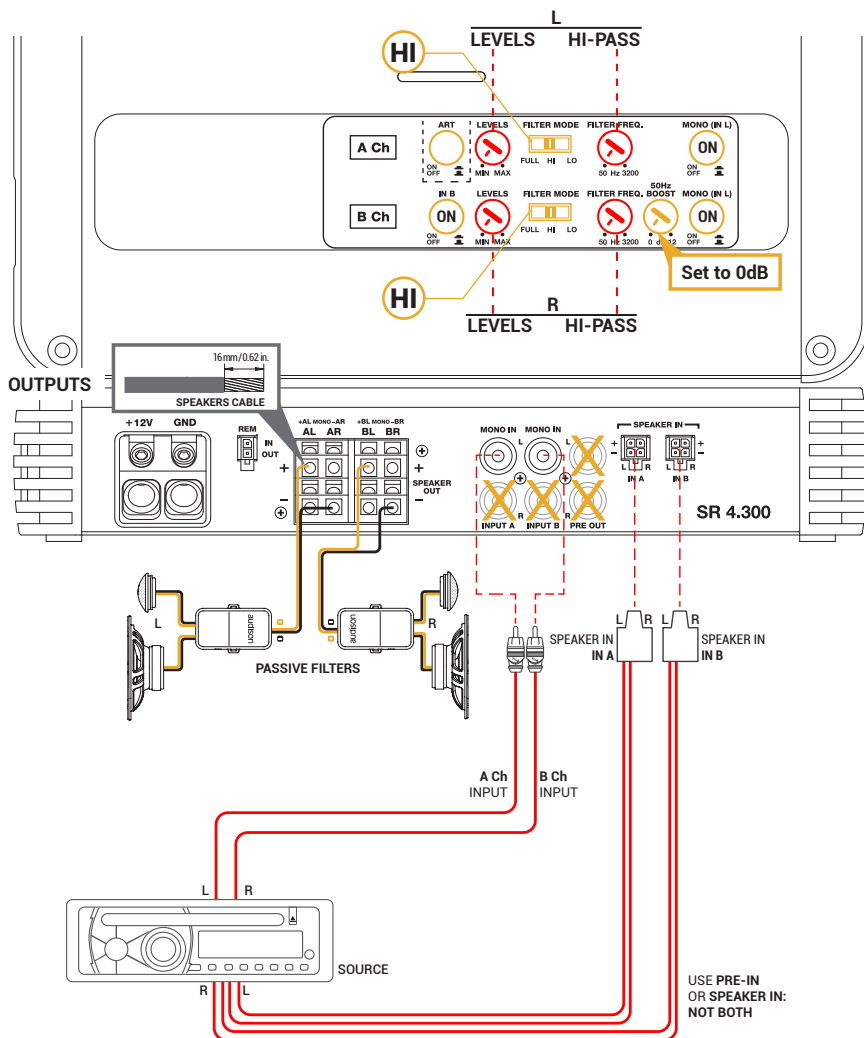
Using also **B Ch INPUT** to drive SUBWOOFER:



X Not AVAILABLE	O - Set-up CONTROLS	Red circle - Adjustment CONTROLS
-----------------	---------------------	----------------------------------

2CH: BRIDGE LEFT + RIGHT

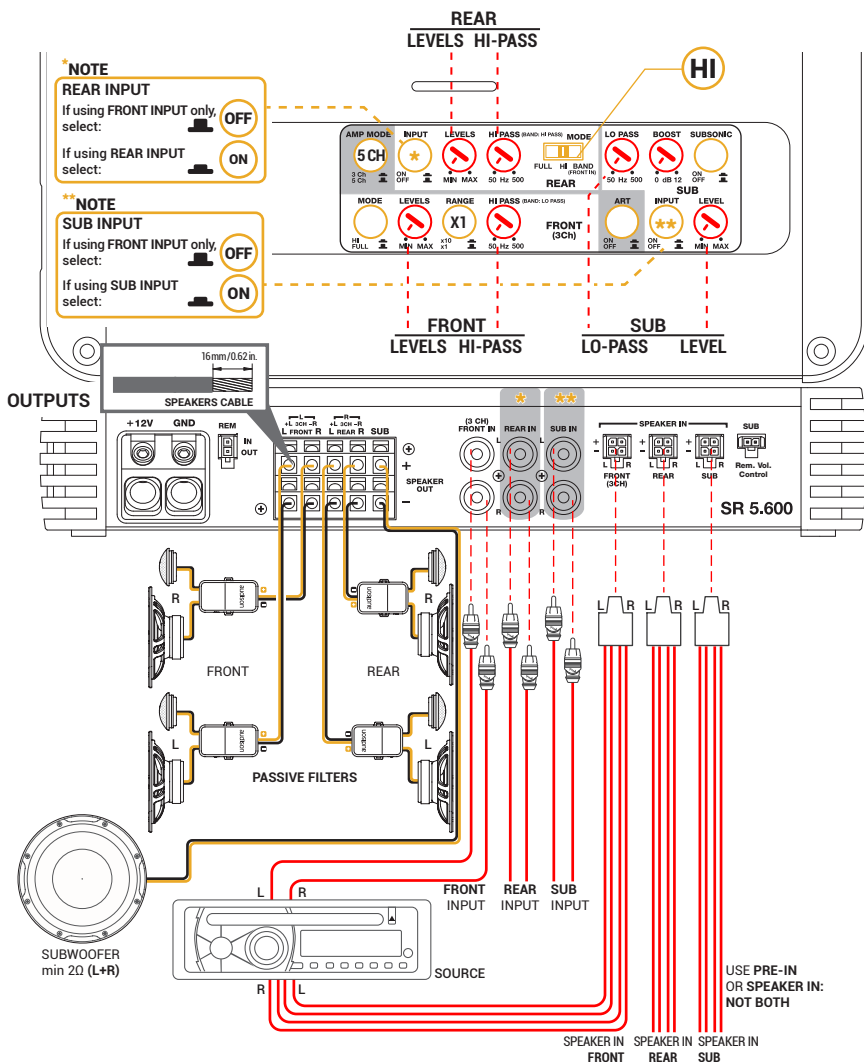
SR 4.300 / SR 4.500



X Not AVAILABLE	○ — □ Set-up CONTROLS	○ — □ Adjustment CONTROLS
-----------------	-----------------------	---------------------------

5CH: FRONT + REAR + SUB

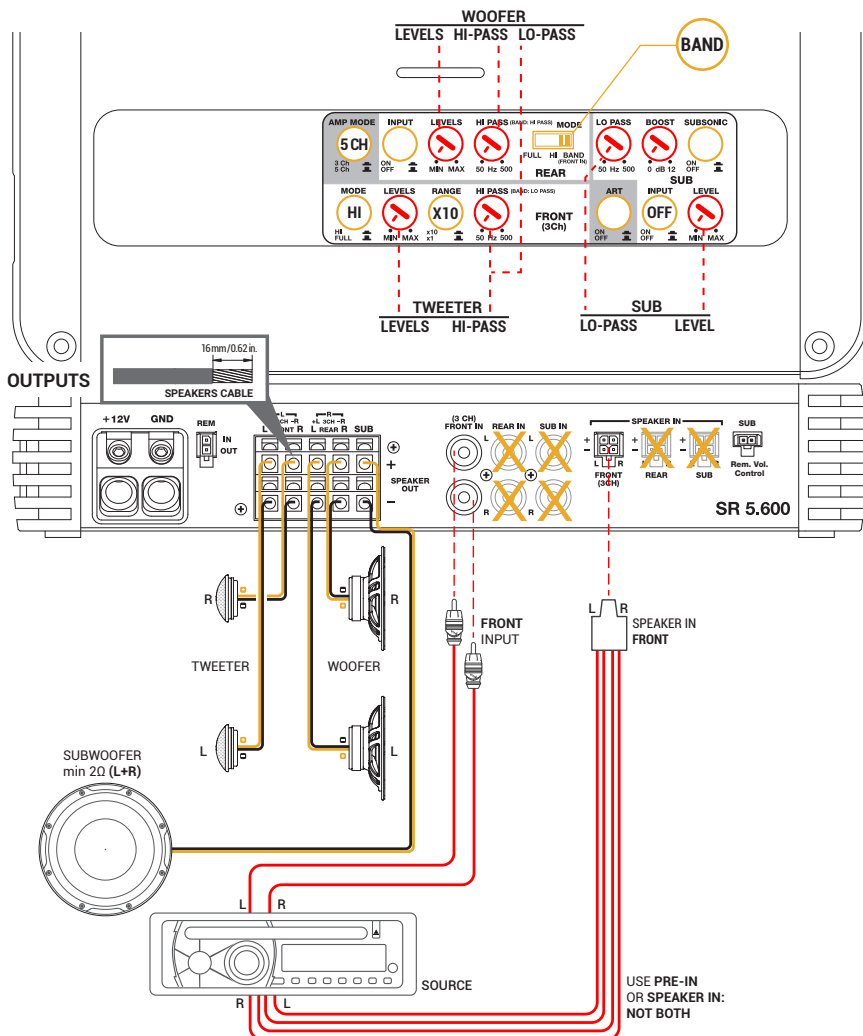
SR 5.600



X Not AVAILABLE	○ — □ Set-up CONTROLS	◻ — ◻ Adjustment CONTROLS
-----------------	-----------------------	---------------------------

5CH: 2 WAY FRONT + SUB

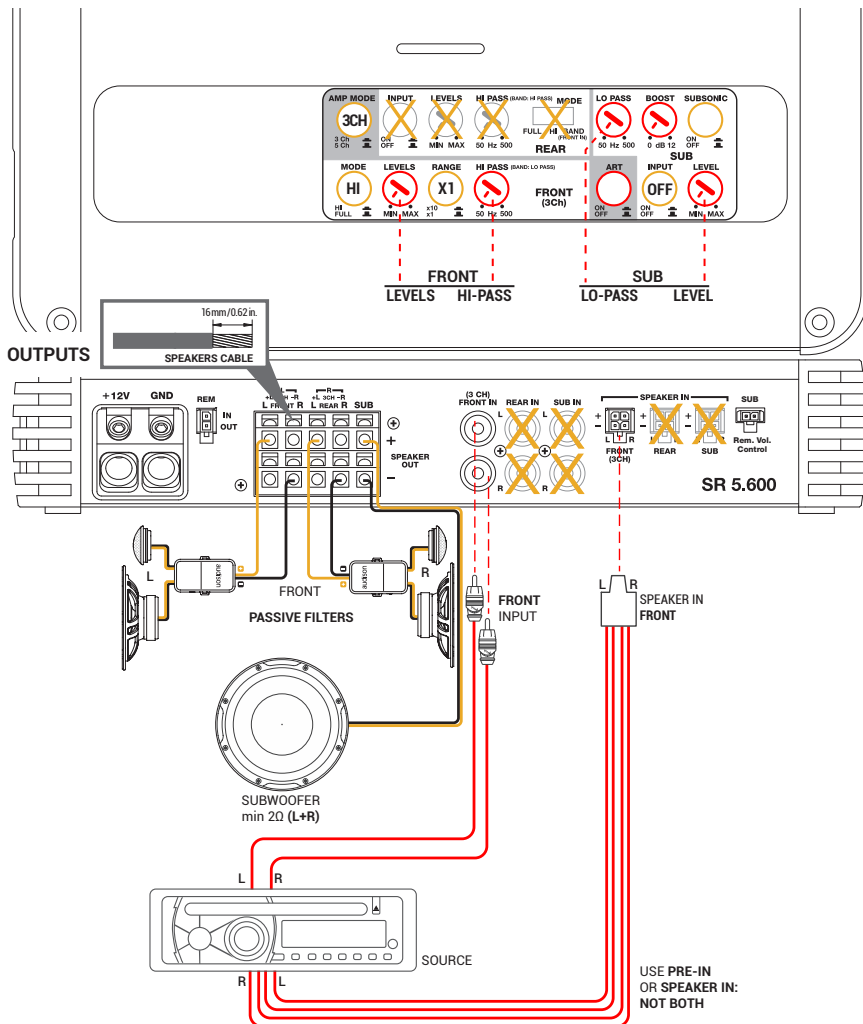
SR 5.600



3CH: FRONT + SUB

SR 5.600

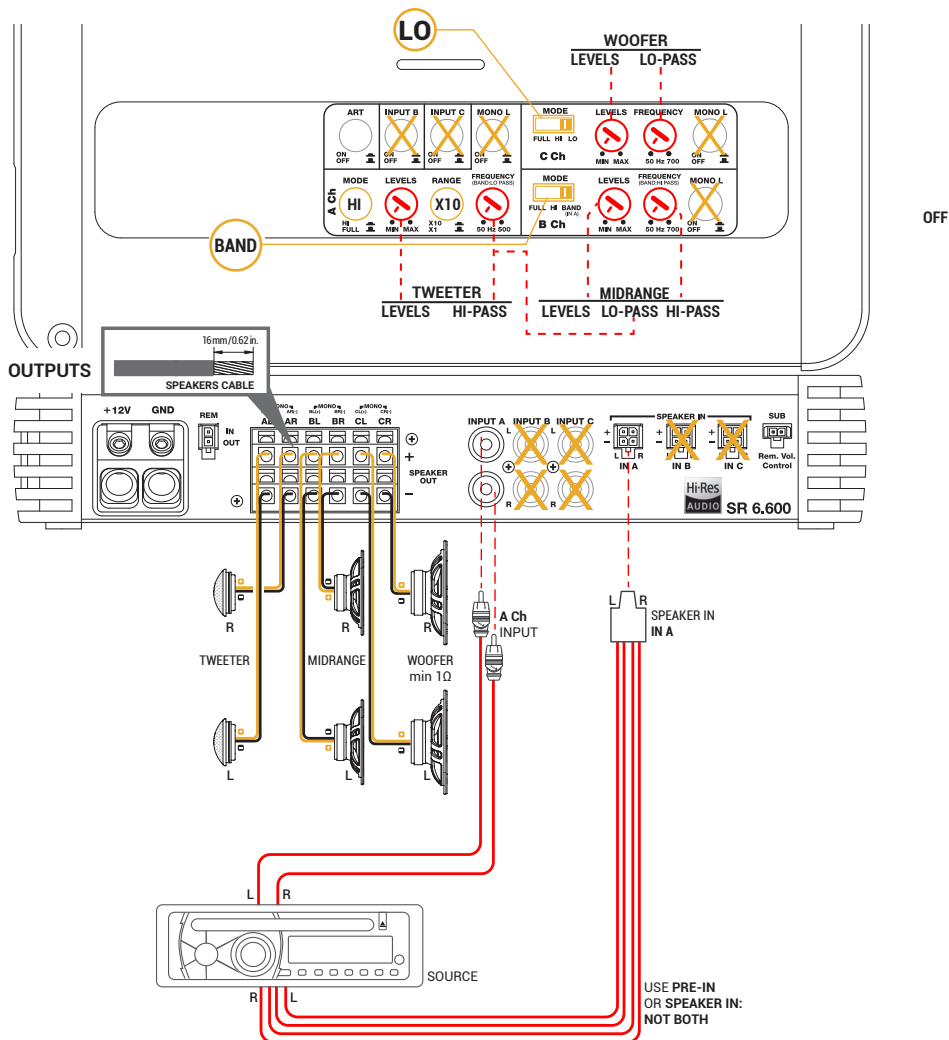
INPUTS: FRONT



6CH: 3 WAY FRONT

SR 6.600

INPUTS: A

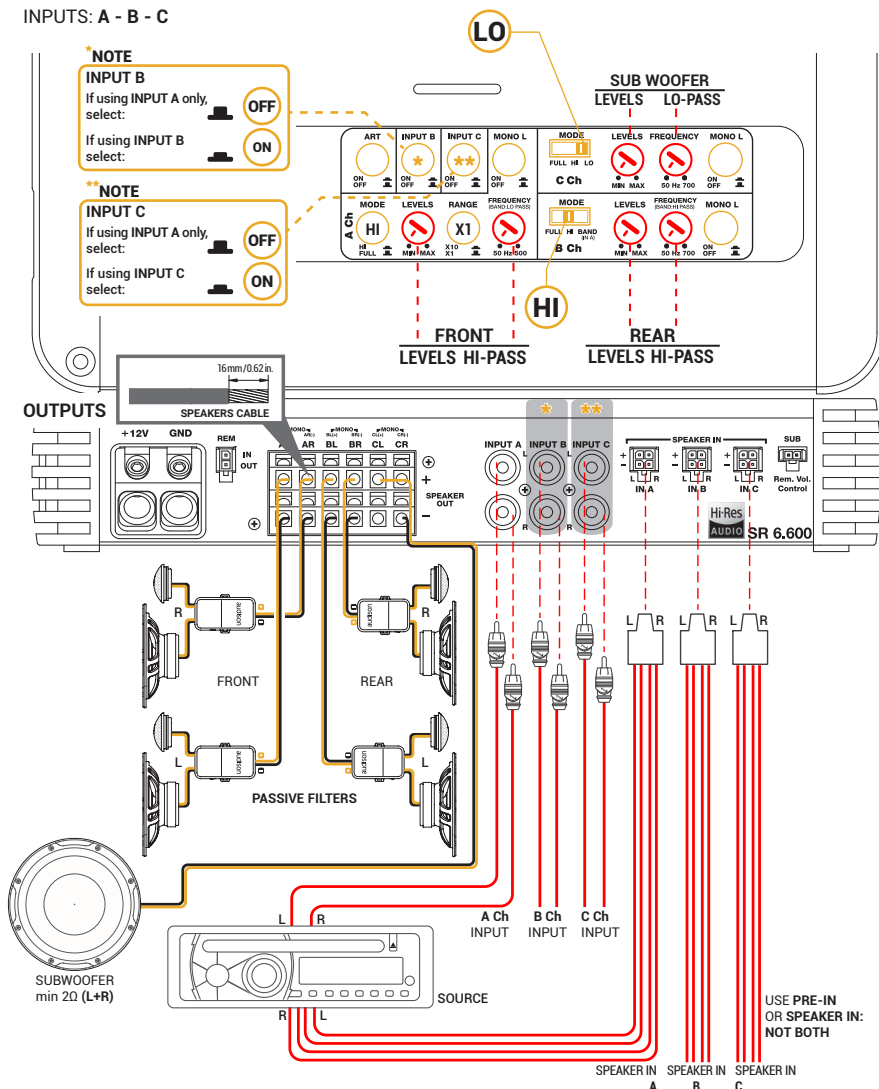


X Not AVAILABLE	○ — □ Set-up CONTROLS	○ — □ Adjustment CONTROLS
-----------------	-----------------------	---------------------------

5CH: FRONT + REAR + SUB

SR 6.600

INPUTS: A - B - C



X Not AVAILABLE

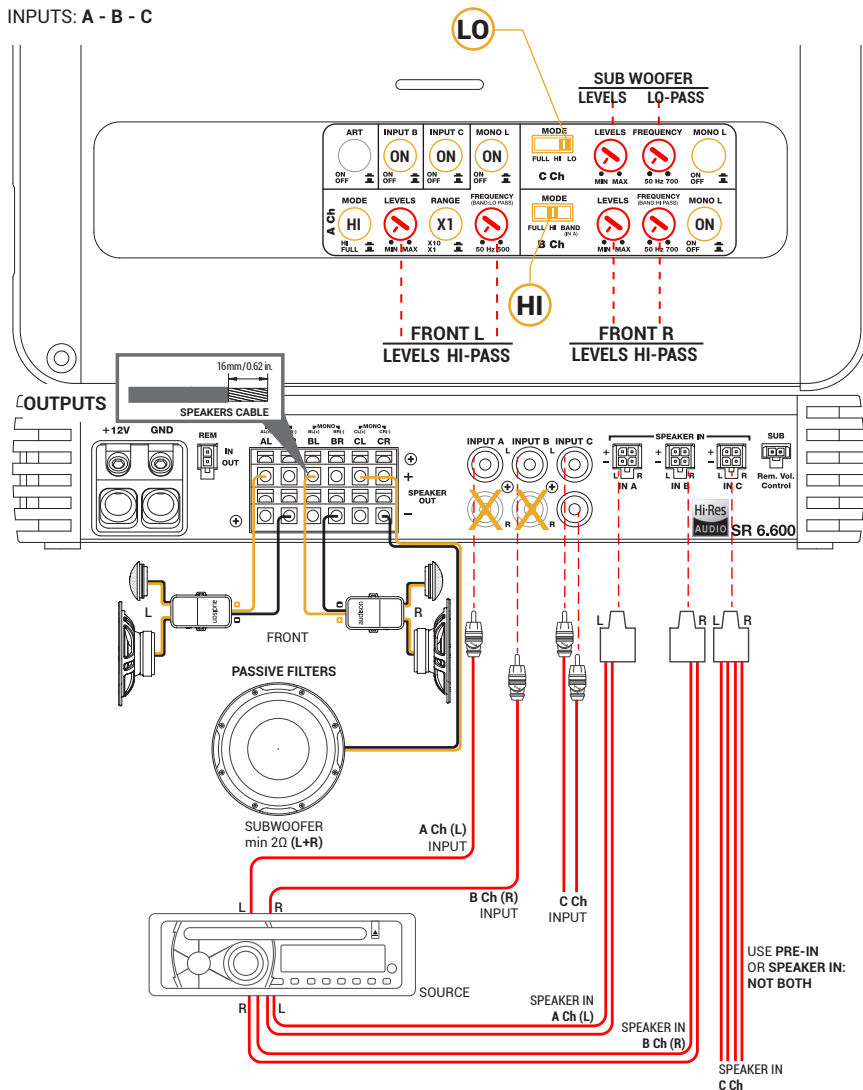
○ — □ Set-up CONTROLS

○ — □ Adjustment CONTROLS

3CH: FRONT + SUB

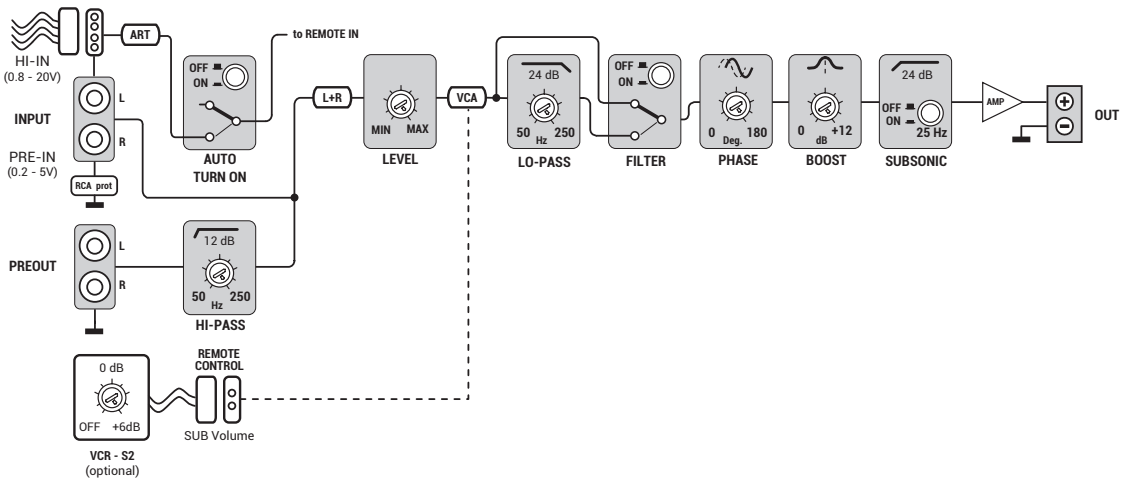
SR 6.600

INPUTS: A - B - C

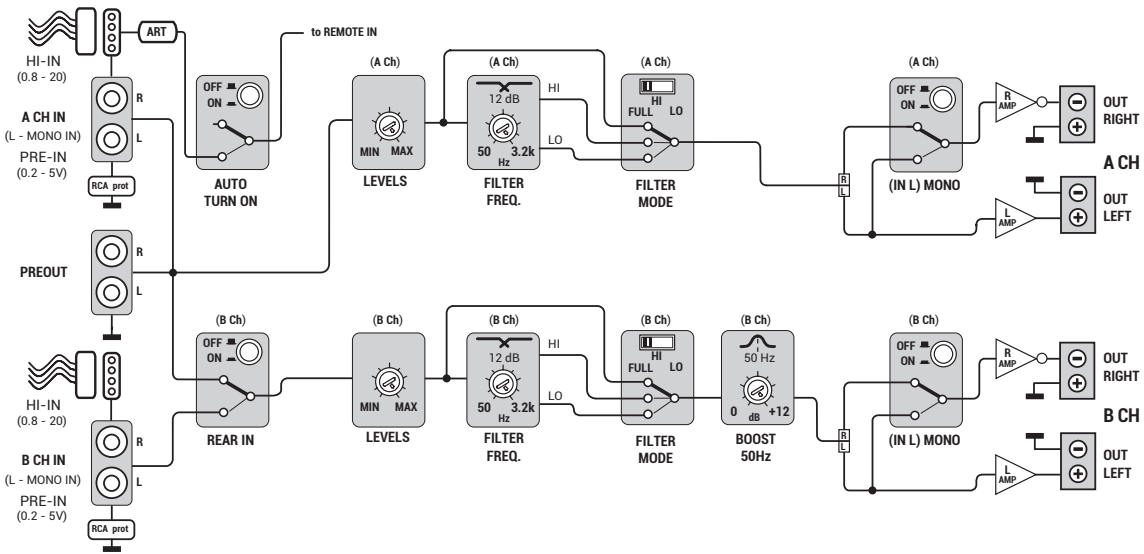


9 BLOCK DIAGRAMS

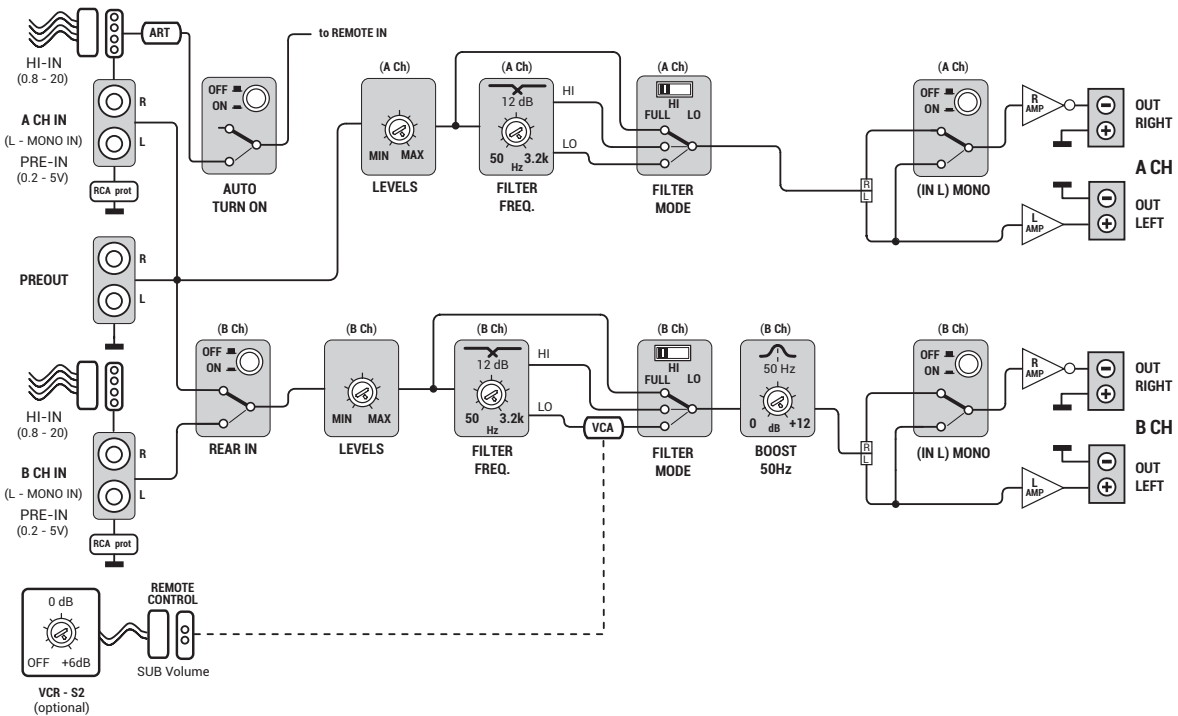
SR 1.500



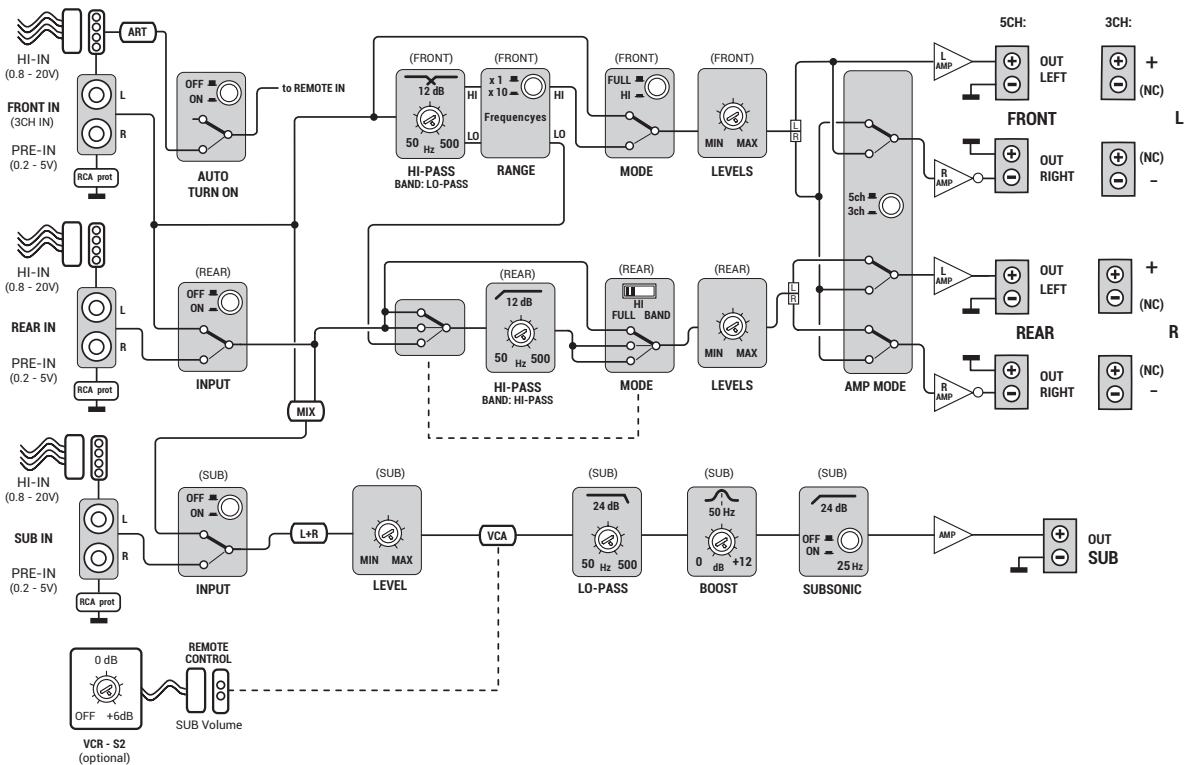
SR 4.300



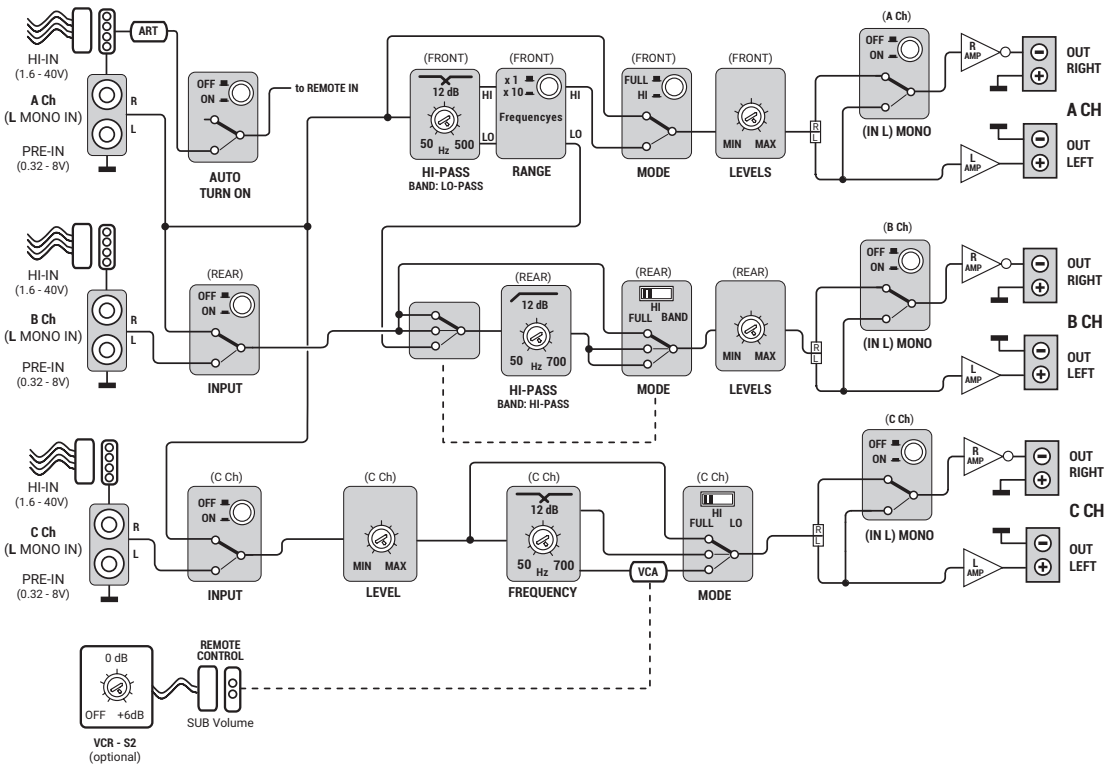
SR 4.500



SR 5.600



SR 6.600



10 TECHNICAL SPECIFICATIONS

SR 1.500

POWER SUPPLY	
Nominal power supply voltage / fuse	11 ÷ 15 VDC / 2 x 35 A
Pulse Operating voltage	6.5 ÷ 17 VDC
Idling current	0.8 A
Idling current when off	0.02 mA
Consumption @ 14.4 VDC, MIN load impedance (Max Musical Power)	40 A
Remote IN	6.5 ÷ 15 VDC (1 mA)
Remote OUT	6.5 ÷ 15 VDC (150 mA)
ART - Automatic Remote Turn on/off from OUTPUT BTL speakers	1.5 ÷ 7 VDC

AMPLIFIER STAGE	
Distortion - THD @ 100 Hz, 4Q, 70% Rated Power	0.1%
Damping factor @ 100 Hz, 4Q, 2 VRMS	> 300
Bandwidth @ -3 dB	10 Hz ÷ 500 Hz
S/N ratio (A weighted @ 1 V Input)	100 dBA
Pre-In sensitivity	0.2 ÷ 5 VRMS
Speaker-In sensitivity	0.8 ÷ 20 VRMS
Minimum load impedance	1Ω
Output power (RMS) @14.4 VDC, 1% THD:	
1Ch	500 W x 1 (4Ω)
1Ch	800 W x 1 (2Ω)
1Ch	1000 W x 1 (1Ω)

CEA SPECIFICATION	
	Output power @ 4Ω 1% THD+N, 14.4 V
	500 W x 1 Ch
	SN ratio (ref. 1 W output)
	75 dBA

INPUTS / OUTPUTS / FILTERS	
Inputs	Pre-In / Speaker-In
PRE OUT Hi-Pass filtered	50 ÷ 250Hz @ 12 dB/Oct.
Filters	Full
	LP 50 ÷ 250Hz @ 24 dB/Oct.
Phase (adjustable)	(0 ÷ 180) deg
Bass Boost 50Hz (adjustable)	(0 ÷ 12) dB
SUBSONIC (on/off)	25 Hz @ 24 dB/Oct.
SUB Remote Volume Control	(-20 ÷ 6) dB

SIZE	
Max size (mm/inch)	264 x 155 x 47,5 / 10.39 x 6.10 x 1.87
Weight (kg/lbs)	2,23 / 4.91

SR 4.300

POWER SUPPLY	
Nominal power supply voltage / fuse	11 ÷ 15 VDC / 1 x 30 A
Pulse Operating voltage	6.5 ÷ 17 VDC
Idling current	1.6A
Idling current when off	0.03 mA
Consumption @ 14.4 VDC, MIN load impedance (Max Musical Power)	25A
Remote IN	6.5 ÷ 15 VDC (1 mA)
Remote OUT	6.5 ÷ 15 VDC (150 mA)
ART - Automatic Remote Turn on/off from OUTPUT BTL speakers	1.5 ÷ 7 VDC

AMPLIFIER STAGE	
Distortion - THD @ 1 kHz, 4Q, 70% Rated Power	0.03 %
Damping factor @ 1 kHz, 4Q, 2 VRMS	150
Bandwidth @ -3 dB	10 Hz ÷ 35 kHz
S/N ratio (A weighted @ 1 V Input)	100 dBA
Pre-In sensitivity	0.2 ÷ 5 VRMS
Speaker-In sensitivity	0.8 ÷ 20 VRMS
Minimum load impedance	@ 4Ch: 2Ω
	@ 3Ch: 2Ω + 2Ω + 4Ω
	@ 2Ch: 4Ω
Output power (RMS) @14.4 VDC, 1% THD:	
4Ch	85 W x 4 (4Ω)
4Ch	130 W x 4 (2Ω)
3Ch	80 W x 2 (4Ω) + 250 W x 1 (4Ω)
3Ch	130W x 2 (2Ω) + 260 W x 1 (4Ω)
2Ch	250 W x 2 (4Ω)

CEA SPECIFICATION	
	Output power @ 4Ω 1% THD+N, 14.4 V
	75 W x 4 Ch
	SN ratio (ref. 1 W output)
	82 dBA

INPUTS / OUTPUTS / FILTERS	
Inputs	Pre-In / Speaker-In
Outputs	PRE OUT full range (Input A)
A Ch Filters:	Full
	Hi-pass: 50 ÷ 3.2k Hz @ 12 dB/Oct.
	Lo-pass: 50 ÷ 3.2k Hz @ 12 dB/Oct.
B Ch Filters:	Full
	Hi-pass: 50 ÷ 3.2k Hz @ 12 dB/Oct.
	Lo-pass: 50 ÷ 3.2k Hz @ 12 dB/Oct.
A Ch MONO IN (on/off)	Yes
B Ch MONO IN (on/off)	Yes
Bass Boost 50Hz (adjustable)	B Ch (0 ÷ 12) dB

SIZE	
Max size (mm/inch)	190 x 155 x 47,5 / 7.48 x 6.10 x 1.87
Weight (kg/lbs)	1,56 / 3.44

SR 4.500

POWER SUPPLY	
Nominal power supply voltage / fuse	11 ÷ 15 VDC / 2 x 25A
Pulse Operating voltage	6.5 ÷ 17 VDC
Idling current	1.7 A
Idling current when off	0.09 mA
Consumption @ 14.4 VDC, MIN load impedance (Max Musical Power)	40 A
Remote IN	6.5 ÷ 15 VDC (1 mA)
Remote OUT	6.5 ÷ 15 VDC (150 mA)
ART - Automatic Remote Turn on/off from OUTPUT BTL speakers	1.5 ÷ 7 VDC

AMPLIFIER STAGE	
Distortion - THD @ 1 kHz, 4Ω, 70% Rated Power	0.08 %
Damping factor @ 1 kHz, 4Ω, 2 VRMS	200
Bandwidth @ -3 dB	10 Hz ÷ 35 kHz
S/N ratio (A weighted @ 1 V Input)	105 dBA
Pre-In sensitivity	0.2 ÷ 5 VRMS
Speaker-In sensitivity	0.8 ÷ 20 VRMS
Minimum load impedance	@ 4Ch: 2Ω
	@ 3Ch: 2Ω + 2Ω + 4Ω
	@ 2Ch: 4Ω
Output power (RMS) @14.4 VDC, 1% THD:	
4Ch	130 W x 4 (4Ω)
4Ch	220 W x 4 (2Ω)
3Ch	120 W x 2 (4Ω) + 480 W x 1 (4Ω)
3Ch	220 W x 2 (2Ω) + 440 W x 1 (4Ω)
2Ch	450 W x 2 (4Ω)

CEA SPECIFICATION	
	Output power @ 4Ω 1% THD+N, 14.4 V
	125 W x 4 Ch
	SN ratio (ref. 1 W output)
	83 dBA

INPUTS / OUTPUTS / FILTERS	
Inputs	Pre-In / Speaker-In
Outputs	PRE OUT full range (Input A)
A Ch Filters:	Full
	Hi-pass: 50 ÷ 3.2k Hz @ 12 dB/Oct.
	Lo-pass: 50 ÷ 3.2k Hz @ 12 dB/Oct.
B Ch Filters:	Full
	Hi-pass: 50 ÷ 3.2k Hz @ 12 dB/Oct.
	Lo-pass: 50 ÷ 3.2k Hz @ 12 dB/Oct.
A Ch MONO IN (on/off)	Yes
B Ch MONO IN (on/off)	Yes
Bass Boost 50Hz (adjustable)	B Ch (0 ÷ 12) dB.
SUB Remote Volume Control (B Ch)	(-20 ÷ 6) dB

SIZE	
Max size (mm/inch)	264 x 155 x 47,5 / (10.39 x 6.10 x 1.87)
Weight (kg/lbs)	2,12 / 4.67

SR 5.600

POWER SUPPLY	
Nominal power supply voltage / fuse	11 ÷ 15 VDC / 2 x 25A
Pulse Operating voltage	6.5 ÷ 17 VDC
Idling current	2.2 A
Idling current when off	0.04 mA
Consumption @ 14.4 VDC, MIN load impedance (Max Musical Power)	44 A
Remote IN	6.5 ÷ 15 VDC (1 mA)
Remote OUT	6.5 ÷ 15 VDC (150 mA)
ART - Automatic Remote Turn on/off from OUTPUT BTL speakers	1.5 ÷ 7 VDC

AMPLIFIER STAGE	
Distortion - THD @ 100 Hz, 4Ω, 70% Rated Power	0.02 %
Damping factor @ 1 kHz, 4Ω, 2 VRMS FRONT / REAR	100
Damping factor @ 100 Hz, 4Ω, 2 VRMS SUB	300
Bandwidth @ -3 dB FRONT / REAR; SUB	10Hz ÷ 35kHz 10Hz ÷ 500Hz
S/N ratio (A weighted @ 1 V Input)	105 dBA
Pre-In sensitivity	0.2 ÷ 5 VRMS
Speaker-In sensitivity	0.8 ÷ 20 VRMS
Minimum load impedance	5 Ch: 2Ω
	3Ch: 4Ω + 4Ω + 2Ω
Output power (RMS) @14.4 VDC, 1% THD:	
5Ch	75 W x 4 + 330 W x 1 (4Ω)
5Ch	115 W x 4 + 550 W x 1 (2Ω)
3Ch	230 W x 2 (4Ω) + 310 W x 1 (4Ω)
3Ch	230 W x 2 (4Ω) + 550 W x 1 (2Ω)

CEA SPECIFICATION	
	Output power @ 4Ω 1% THD+N, 14.4 V
	75 W x 4 Ch + 300 W x 1 Ch
	SN ratio (ref. 1 W output)
	Front / Rear: 84 dBA SUB: 75 dBA

INPUTS / OUTPUTS / FILTERS	
Inputs	Pre-In / Speaker-In
Outputs	Full
Front Ch Filters:	Hi-pass: 50 ÷ 5k Hz @ 12 dB/Oct.
Rear Ch Filters:	Full
	Hi-pass: 50 ÷ 5k Hz @ 12 dB/Oct.
	Band-pass: 50 ÷ 500 Hz (Hi) @ 12 dB/Oct. 50 ÷ 5 kHz (Lo) @ 12 dB/Oct.
SUB Ch Filters:	Lo-pass: 50 ÷ 500 Hz @ 24 dB/Oct.
Bass Boost 50Hz (adjustable)	(0 ÷ 12) dB
SUBSONIC (on/off)	25 Hz @ 24 dB/Oct.
SUB Remote Volume Control	(-20 ÷ 6) dB

SIZE	
Max size (mm/inch)	294 x 155 x 47,5 / 11.57 x 6.10 x 1.87
Weight (kg/lbs)	2,42 / 5.33



SR 6.600

POWER SUPPLY

Nominal power supply voltage / fuse	11 ÷ 15 VDC / 2 x 30A
Pulse Operating voltage	6.5 ÷ 17 VDC
Idling current	2.2 A
Idling current when off	0.04 mA
Consumption @ 14.4 VDC, MIN load impedance (Max Musical Power)	54 A
Remote IN	6.5 ÷ 15 VDC (1 mA)
Remote OUT	6.5 ÷ 15 VDC (150 mA)
ART - Automatic Remote Turn on/off from OUTPUT BTL speakers	1.5 ÷ 7 VDC

AMPLIFIER STAGE

Distortion - THD @ 1 kHz, 4Ω, 70% Rated Power A Ch / B Ch / C Ch	0.05 %
Damping factor @ 1 kHz, 4Ω, 2 VRMS A Ch/B Ch /C Ch	100 400
Bandwidth @ -3 dB A Ch / B Ch / C Ch	10Hz ÷ 42 kHz
S/N ratio (A weighted @ 1 V Input)	102 dBA
Pre-In sensitivity	0.32 ÷ 8 VRMS
Speaker-In sensitivity	1.6 ÷ 40 VRMS Ch 1-4: 2Ω Ch 5-6: 1Ω
Minimum load impedance	1+2/3+4 Bridged: 4Ω 5+6 Bridged: 2Ω
Output power (RMS) @14.4 VDC, 1% THD:	
6Ch	85 W x 4 + 110 W x 2 (4Ω)
6Ch	140 W x 4 + 185 W x 2 (2Ω)
6Ch	75 W x 4 (4Ω) + 340 W x 2 (1Ω)
6Ch	130 W x 4 (2Ω) + 300 W x 2 (1Ω)
5Ch	85 W x 4 + 370 W x 1 (4Ω)
5Ch	130 W x 4 + 600 W x 1 (2Ω)
3Ch	280 W x 2 (4Ω) + 370 W x 1 (4Ω)
3Ch	260 W x 2 (4Ω) + 600 W x 1 (2Ω)

CEA SPECIFICATION

	Output power @ 4Ω 1% THD+N, 14.4 V	75 W x 4 Ch + 85 W x 2 Ch
	SN ratio (ref. 1 W output)	A Ch, B Ch: 84 dBA C Ch: 84 dBA

INPUTS / OUTPUTS / FILTERS

Inputs	Pre-In / Speaker-In
A Ch Filters:	Full Hi-pass: 50 ÷ 5k Hz @ 12 dB/Oct.
B Ch Filters:	Full Hi-pass: 50 ÷ 700 Hz @ 12 dB/Oct. Band-pass: 50 ÷ 700 Hz (Hi) @ 12 dB/Oct. 50 ÷ 5 kHz (Lo) @ 12 dB/Oct.
C Ch Filters:	Full Hi-pass: 50 ÷ 700 Hz @ 12 dB/Oct. Lo-pass: 50 ÷ 700 Hz @ 12 dB/Oct.
A Ch MONO (on/off)	YES
B Ch MONO (on/off)	YES
C Ch MONO (on/off)	YES.
SUB Remote Volume Control	(-20 ÷ 6) dB

SIZE

Max size (mm/inch)	314 x 155 x 47.5 / 12.36 x 6.10 x 1.87
Weight (kg/lbs)	2.52 / 5.55



audison.com

audison
ISTINTO
INNOVATIVO

PART OF ELETTROMEDIA
62018 Potenza Picena (MC) Italy
T +39 0733 870 870 - F +39 0733 870 880
www.elettromedia.it

All specifications subject to change without notice

DAF011B_24 REV1E